

Roma contra los «fabricantes de ruidos»

La Policía romana informa que ha impuesto 1.260 multas a «fabricantes de ruidos» en la semana pasada, lo que viene a representar una multa cada ocho minutos. Las causas de las sanciones van desde los bocinazos y demás ruidos emparejados con el tráfico. Así: cantar y gritar, pasando por tener los aparatos de radio o televisión «a todo gas».

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 21 de Agosto de 1964

AÑO XXVI — N.º 7.486 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.- PTs

La soledad de los africanos en Londres

Una siquiátrica inglesa, Irene Herzberg, ha solicitado la creación de una clínica especial para africanos en la cual se trataría a los estudiantes que sufren por la soledad y aislamiento social en la capital inglesa.

CHIPRE. Si hubiese peligro de guerra Turquía cerrará los Estrechos a los barcos soviéticos EE. UU. es el mayor proveedor de España

HA DECLARADO EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES TURCO

Ankara (Turquía, 20. (Efe). — TURQUÍA HA AMENAZADO CON CERRAR LOS ESTRECHOS DEL BOSFORO A LOS BARCOS SOVIÉTICOS «SI SE PRODUJERE EL PELIGRO DE GUERRA CON CHIPRE».

El Ministro de Negocios Extranjeros turco, Feridun Cemal Erkin, manifestó a los periodistas que le hicieron preguntas acerca del paso de un buque ruso del que se dijo que llevaba material de guerra a Chipre que «si la URSS, proporcionaba ayuda militar a Chipre, nosotros procederíamos en consecuencia. Si hubiera peligro de guerra —agregó Cemal— podríamos cerrar los estrechos».

La prensa turca ha informado de que un buque mercante soviético, al que en algunos periódicos se le ha identificado como el «Novy Dumbas» pasó ayer a través de los estrechos del Bósforo, con una carga de aeronaves militares, desmontadas, piezas de artillería de campaña, y llevando a bordo inclusive, personal militar.

Se ha informado también, de fuente extraoficial, que el capitán de la nave rusa, al ser preguntado sobre el destino que llevaba su buque, respondió que se dirigía a la isla de Chipre.

El Ministro de Negocios Extranjeros turco, al ser interrogado por los reporteros a este respecto contestó:

«No tenemos información oficial alguna sobre este particular».

EL GOBIERNO GRIEGO QUIERE LA PAZ

Ankara, 20 (Efe). — Grecia es

favorable a una solución pacífica del problema de Chipre, el Gobierno griego quiere la paz, ha declarado Stavros Costopoulos, Ministro griego de Asuntos Exteriores, en unas declaraciones hechas al enviado especial del periódico «Milliyet».

«El alto el fuego que ha seguido a los recientes acontecimientos, prosigue el Ministro, ha sido establecido a raíz de un llamamiento urgente del Presidente del Consejo griego. Pero si la isla

Mallorca y la Costa del Sol preferidas por los británicos

Londres, 20 (Efe). — España es el país más popular para los ingleses que han pasado sus vacaciones fuera de su país este año, según los resultados de una encuesta realizada por la «British Travel and Holiday Association» informa la agencia «Reuter».

Los resultados de la encuesta, referidos a los cinco primeros meses del presente año demuestran que Mallorca y la Costa del Sol son los centros preferidos por los turistas británicos.

la de Chipre es invadida, Grecia no sabría permanecer indiferente ante tan brutal decisión. Los vuelos sobre Chipre y los bombardeos de la isla por aviones turcos, han conducido al borde del precipicio de la guerra».

Preguntado por el periodista sobre si la ayuda militar soviética al Gobierno de Makarios (Continúa en la pág. siguiente)

España en la Conferencia Internacional de la Juventud

CONVOCADA POR LA UNESCO, A CELEBRA EN GRENoble

Madrid, 20. (Pyresa). — Una delegación española asistirá a la Conferencia Internacional de la Juventud que, convocada por la U.N.E.S.C.O., se iniciará en la ciudad de Grenoble el próximo día 23. La misión española está integrada por el Delegado Nacional de Juventudes, don Eugenio López; la Regidora de Juventudes de la Sección Femenina, señorita María Teresa Sanyer; el Director del Gabinete de Estudios Internacionales del Instituto de la Juventud, don Ignacio Marín Samuy; el Presidente de la Sociedad Recreativa y Cultural Anaitasuna de Pamplona, don José María Flores, y el Jefe del Gabinete de Relaciones Exteriores de Juventudes, don Gonzalo Alonso Santos.

Entre los temas fundamentales a tratar en la conferencia se (Continúa en la pág. siguiente)



CAMISETA A RAYAS PARA DI STEFANO

Después de once años de haber llevado la camiseta blanca del Madrid, Di Stefano se ha pasado a las rayas blanquiazules. El veterano jugador, uno de los colosos del fútbol, ha conseguido un nuevo fichaje, un buen fichaje, y ya no se retira por esta temporada. En su primer entrenamiento, con el Español de Barcelona, Di Stefano, sobre el césped, hace juegos de balón. Durante la próxima Liga, él y Kubala, en el Español, serán la atracción de la «hinchada».

El «Syncom 3» será el primer satélite «inmóvil»

Washington, 20. (Efe). — Después de obtener un completo éxito en la delicada operación de modificar la orientación del «Syncom 3» en el espacio, durante la pasada noche, los sabios norteamericanos esperan que se convertirá —dentro de diez días— en el primer satélite «inmóvil» lanzado desde la tierra. En realidad ese planeta de comunicaciones se desplazará sobre una órbita ecuatorial, a la misma velocidad que la rotación de la tierra. En consecuencia parecerá que está fijo, como una estrella, a 36.800 kilómetros sobre el cruce del ecuador con el meridiano 180.

Esa será la mejor posición y le permitirá, a partir del 10 de octubre, efectuar la retransmisión en directo del film y fotografías de los Juegos Olímpicos de Tokio. Esta madrugada unos pequeños chorros de agua oxigenada puestos en marcha por medio de una operación teledirigida a partir de New Jersey han modificado la posición del «Syncom» orientándolo directamente hacia el eje del Ecuador.

A LA TERCERA ORBITA

Cuando el «Syncom 3» alcance el punto máximo al efectuar su tercera órbita, otra señal provocará el encendido del motor cohete, que se halla a bordo de esa luna artificial. Esta adquirirá entonces una velocidad óptima que (Continúa en la pág. siguiente)

El General Mizzian, Ministro de Defensa Nacional de Marruecos

La prensa marroquí destaca los servicios prestados en España

Rabat, 20. (Por el correspondiente de la Agencia Efe, Manuel Cruz Fernández). — El Gobierno reorganizado esta tarde por Hassan II quedará completado con el nombramiento de varios Subsecretarios de Estado, que se espera haga el Soberano en días próximos.

El monarca ha recibido a primera hora de la noche, en el palacio real a los nuevos Ministros así como a los que han

cambiado de cartera en el reajuste del Gabinete y en el que han entrado por primera vez los Generales Mizzian y Ufkiq Mohamed Amor, y Samu Chiguer. En el resto de los nombramientos solo ha habido permutaciones, aparte del Ministro de Asuntos Exteriores anunciado el pasado fin de semana tras la dimisión de Reda Guedira.

Al recibir a los nuevos Ministros (Continúa en la pág. siguiente)

VIGILANCIA ARMADA EN SAIGON



El embajador de Estados Unidos en el Vietnam del Sur, general Maxwell Taylor, después de abandonar su flamante y larguísimo automóvil, se dispone a entrar en su oficina, en Saigón. Junto a un árbol, un joven soldado armado vigila cuidadosamente los alrededores. Saigón vive unos días de tensa calma, mientras se combate violentamente a unos 150 kilómetros al noroeste de la capital, en la región de Cantho contra las guerrillas del Vietcong.

Consejo de Ministros

EN LA PAGINA 2: DAMOS LA REFERENCIA DEL CONSEJO DE MINISTROS, CELEBRADO AYER EN SAN SEBASTIAN, BAJO LA PRESIDENCIA DE S.E. EL JEFE DEL ESTADO

De Gaulle impide la unificación política de Europa

Bonn, 20. (Crónica del correspondiente de Pyresa, Alberto Crespo, recibida por «telex»). — En su deseo de avanzar con propuestas viables para la unificación de Europa, parece que el Gobierno Federal alemán está

Según el Ministro alemán de Asuntos Exteriores

pasando revista detallada a todos los planes existentes, que no son pocos, y buscando, incluso con desesperación ideas nuevas. Por lo menos, tal asegura el Ministro de Asuntos Exteriores Schroeder, en unas declaraciones publicadas hoy por el semanario político «Die Zeit».

«Será difícil armonizar las posibilidades y las intenciones de Francia con las de los demás países de la comunidad y las de los pueblos que no pertenecen al Mercado Común. Pero Europa debe adaptarse a las reglas de la democracia parlamentaria no solo en las palabras sino también en los hechos y esto ha de comprenderlo Francia».

NO HAY DUDA

Este juicio del Doctor Schroeder no deja lugar a dudas acerca de la naturaleza del impedimento que, al entender de los alemanes, se alza hoy ante cualquier proyecto de unificación política de Europa. No es otro que Francia. O mejor, las ideas

Pánico entre 10 millones de veraneantes en Francia

A CAUSA DE LAS TORMENTAS Y TEMPORALES

París, 20. (Efe). — Las tormentas y temporales desencadenados en las costas atlánticas y mediterráneas de Francia así como en gran parte del sur y oeste del (Continúa en la pág. siguiente)

El I Salón Intersindical de la Elegancia

Fue inaugurado por la esposa del Caudillo en San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 20. (Pyresa). — Doña Carmen Polo de Franco ha inaugurado el I Salón Intersindical de la Elegancia montado en San Sebastián, que permanecerá abierto hasta el día 30 del presente mes de agosto. A las 8.10 de la tarde llegó ante la explanada frente al edificio del Ayuntamiento la esposa de S. E. el Jefe del Estado, a quien esperaban las autoridades nacionales, provinciales, locales y sindicales. Al descender del automóvil, la esposa del Ministro de la Gobernación la hizo entrega (Continúa en la pág. siguiente)

MEDIADOR DE LA O.N.U. EN CHIPRE



Para sustituir a Sakari Tuomioja ha sido designado mediador de la O.N.U. en Chipre el director de la Oficina Europea de las Naciones Unidas en Europa, Pier Spinelli. En este grabado mc-trame a Spinelli con el general brasileño Carlos Flores de Chaves, cuando el primero acudió a Nicosia, hace unos meses, para cumplir una misión que le había encomendado U Thant.

VIENE DE 1.ª PAGINA

Declaraciones del Ministro de Asuntos Exteriores turco EE. UU. es el mayor proveedor de España

(Viene de la página anterior) suscitaba o no inquietud en Grecia, como país miembro de la OTAN, Costopoulos respondió: «A iralmente, Grecia siente inquietud. No queremos que Rusia se infiltre en Chipre».

PROTESTA GRIEGA ANTE LA OTAN Atenas, 20 (Efe).— El Gobierno griego ha protestado ante la OTAN y ante las Naciones Unidas, por el hecho de que aviones turcos hayan volado ayer sobre las islas de Rodas y Samos. EL MEDIADOR QUIERE PERMANECER EN NICOSIA

Nicosia, 20 (Efe).— Galo Plaza Lasso, que ha sido llamado por el Secretario General U Thant para reemplazar a Sakari Tuomioja, sus funciones de mediador de las Naciones Unidas en Chipre, parece ser que ha aceptado el cargo, a condición de permanecer en Nicosia, según se ha sabido de buena fuente en la capital chipriota.

Si el Secretario General de las Naciones Unidas aceptase esta exigencia, las negociaciones sobre la crisis de Chipre proseguirían en Nicosia, y no en Ginebra, como hasta el momento. MAKARIOS ACUSA A LA GRAN BRETANA Y LOS EE. UU.

Moscú, 20 (Efe).— El Presidente ha acusado a la Gran Bretaña y a los Estados Unidos de haber adoptado una posición en el Consejo de Seguridad que no sirvió de la mas mínima ayuda durante las recientes luchas de la región de Mansura, al noroeste de Chipre, informa hoy la agencia soviética de noticias.

Durante una entrevista concedida en Nicosia a un enviado de la agencia «Tass», el Arzobispo Makarios declaró ayer que, por parte greco-chipriota, no existe intención de recurrir a la fuerza para atacar los poblados turco-chipriotas y que aquellos no abrieron el fuego los primeros.

Una gran cantidad de armas capturadas en la zona de Mansura, procedían de la OTAN, añadió el Presidente chipriota. Concluye sus declaraciones a la agencia soviética, diciendo que la situación en la isla se encuentra «algo mas estabilizada», pero que la amenaza de una nueva «agresión» aún no está completamente eliminada.

PAPANDREU Y LA OTAN Atenas, 20 (Efe).— La aceptación por Grecia de la petición de Manlio Brosio, de volver a afectar a la OTAN las fuerzas que fueron retiradas del mando de la organización atlántica, crea a la OTAN «la clara obligación de impedir cualquier intervención turca en Chipre», ha declarado el miércoles por la noche el Primer Ministro griego Georges Papandreu, añadiendo que había subrayado dicho punto en su respuesta al Secretario General de la OTAN.

El Primer Ministro griego de claró igualmente que, por lo que concierne a los oficiales griegos del cuartel general del sector sur-este de la OTAN, no regresarán en el momento a Ixmir, en espera de que se precise la evolución del problema chipriota.

TUOMIOJA MEJORA LEVEMENTE Ginebra, 20 (Efe).— El último parte facultativo publicado esta tarde sobre el estado de salud de Sakari Tuomioja, mediador de las Naciones Unidas en el problema chipriota señala que continúa siendo el mismo, aunque registra una leve mejoría por lo que respecta a las funciones respiratorias.

Un funcionario de las Naciones Unidas ha declarado que Pier Spinelli, Director de la Oficina de la ONU ha visitado esta tarde a Tuomioja en el hospital.

SE APORTAN FONDOS Sede de las Naciones Unidas 20 (Efe).— El Secretario General de las Naciones Unidas, U. Thant, ha declarado que la fuerza de la ONU deberá retirarse de Chipre si no se aportan fondos para proseguir esa operación.

Declaró que se necesitan unos 120 millones de pesetas —dos millones de dólares— para alcanzar los 1730.000 dólares del período de seis meses que finaliza el 26 de septiembre próximo, declarando que «si no se recibe ayuda en un futuro próximo será necesario retirar la fuerza aún antes de la fecha indicada».

Negó que haya hecho ninguna gestión para el nombramiento de un mediador en funciones o un nuevo mediador en Chipre afirmando que «la incapacidad del mediador se ha producido justamente cuando se iba a iniciar un nuevo período de conversaciones en el proceso de mediación y cuando, por voz de él, se percibía un rayo de esperanza y aliento».

DERRIEBAN FORTIFICACIONES TURCO-CHIPRIOTAS Nicosia, 20 (Efe).— Fuerzas de las Naciones Unidas han derribado unas fortificaciones de los

turco-chipriotas cercanas al cuartel general de la ONU, en la zona de la «línea verde» de Nicosia en la primera demostración de fuerza de las Naciones Unidas en la isla.

Antes de tomar esta decisión, las Naciones Unidas negociaron con los turco-chipriotas durante dos semanas sobre dichas barreras sin ningún resultado.

CONSEJO DE MINISTROS

Se modifica la Ley de Clases Pasivas

Regulación de la Ley de Enseñanzas Técnicas

San Sebastián, 20. (Pyresa).— Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros, celebrado hoy en el Palacio de Ayete, bajo la Presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO Decreto por el que se desarrolla la Ley 15-1963 de 2 de diciembre, sobre industrias de interés preferente. Decreto por el que se modifica la composición de la Comisión Ministerial de Política Fiscal Internacional. Decreto por el que se crea en la Presidencia del Gobierno la Dirección General de Servicios. Decreto por el que se nombra Director General de Servicios a don José María Gamazo y Mangiano.

ASUNTOS EXTERIORES Informe general sobre política exterior. Propuesta de ratificación del Convenio que modifica el de 29 de octubre de 1959 entre el Estado español y la República Federal Alemana sobre seguridad social.

Propuesta de ratificación del convenio hispano- austriaco sobre seguridad social. Decreto por el que se crea la Embajada de España en la República del Mali nombrando Embajador a don Pedro Antonio Cuyas y Ortiz de la Vega. Concesión de beneplácitos a varios jefes de misión extranjera.

JUSTICIA Decretos de personal y expedientes de indulto y libertad condicional. Informes sobre asuntos del Departamento.

EJERCITO Informe sobre la industria militar. Decretos de personal.

Ampliación a la referencia del Consejo

Más de siete millones de turistas en seis meses

Importancia del indulto de los XXV años de paz

San Sebastián, 20. (Pyresa).— El incremento de la corriente turística está alcanzando cifras que sobrepasan incluso los cálculos más optimistas. En los siete primeros meses de 1964, entraron en España 7.125.442 personas, con un aumento del 30,1 por 100 contra el número de visitantes registrados durante el mismo periodo de 1963. Entre Enero y Junio, el total de las divisas ingresadas por los turistas asciende a 255,9 millones de dólares (15.354 millones de pesetas), cifra que representa un aumento del 36,9 por 100 sobre la de los primeros seis meses del año anterior.

El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, a facilitar estos datos en la conferencia de prensa que celebró en la Delegación de su Departamento para ampliar la referencia oficial del Consejo de Ministros, expresó su convicción de que esta avalancha turística se debe fundamentalmente a la probada cordialidad de nuestro pueblo, a la labor de los distintos ministerios y al clima de sólida estabilidad creado a lo largo de veinticinco años de paz.

El señor Fraga Iribarne glosó los acuerdos adoptados por el Gobierno en su reunión de hoy, entre los que destaca por su importancia el proyecto de Ley del Ministerio de Hacienda que se remite a las Cortes por el que se modifica la legislación de las clases pasivas del Estado, suprimiendo las limitaciones, requisito y tramites vigentes hasta ahora. La nueva Ley proyectada será más justa y generosa y, entre las reformas que introduce figuran la prescripción a derecho a pensión; la eliminación de incompatibilidad.

La supresión del requisito de nobleza legal, salvo en casos especiales y la determinación del derecho a pensión de los hijos adoptivos por adopción plena. Un decreto del mismo Departamento amplía hasta fin de año el plazo para acogerse a los derechos pasivos máximos.

El Gobierno ha tenido conocimiento —dijo el Ministro de Información— de los daños ocasionados por la riada en Villanueva y Geltrú, adoptando las medidas acostumbradas en estos casos. Es importante el acuerdo del Ministerio de Trabajo por el que se amplía a partir del 1.º de septiembre la ordenanza laboral de la hulla a Asturias. También se han aprobado las ordenanzas laborales de la antracita y el lignito, igualmente entrarán en vigor el 1.º de septiembre.

El Ministerio de Educación Nacional llevó al Consejo la ampliación del seguro escolar a los estudiantes de bachillerato superior y de las escuelas de enseñanza técnica

MARINA Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de Ley por la que se regulan las convocatorias de Prácticos de Puerto.

HACIENDA Acuerdo por el que se pasa a las Cortes un proyecto de Ley de modificación de determinados preceptos de la legislación de clases pasivas del Estado. Decreto-Ley por el que se organiza el Fondo Nacional de garantía de riesgos de la circulación. Decreto relativo a la aplicación del impuesto general sobre el tráfico de las empresas, de las exenciones reconocidas en los convenios con los Estados Unidos de Norteamérica. Decreto por el que se da nueva redacción al artículo 69 de las ordenanzas de aduanas. Decreto por el que se autoriza el cobro de tributos a través de entidades bancarias y cajas de ahorro. Decreto por el que se abre un nuevo plazo para acogerse al régimen de derechos pasivos áximos.

GOBERNACION Información sobre asuntos del departamento. Decreto por el que se aprueba el reglamento que desarrolla los títulos primero y segundo del texto articulado de la Ley especial de Barcelona. Expedientes de adquisición de locales para instalación de los servicios de Correos y Telecomunicación en El Grao y Cullera (Valencia), en Laredo (Santander) y en la «Ciudad Jardín» y casco urbano de Málaga. Expedientes de adquisición de máquinas canceladoras y clasificadores electromecánicos de correspondencia.

OBRAS PUBLICAS Decreto por el que se regula

Ampliación a la referencia del Consejo

Más de siete millones de turistas en seis meses

Importancia del indulto de los XXV años de paz

nicos sanitarios. El Estado pagará el cincuenta por ciento de las cuotas correspondientes con cargo al fondo nacional para el fomento del principio de igualdad de oportunidades. De evidente interés son asimismo las seis órdenes ministeriales de educación que regulan la ampliación de la Ley de Ordenación de las Enseñanzas técnicas contemplándose entre otros aspectos los planes de estudios para los dos primeros cursos de las escuelas de grado superior y medio y las normas de convalidación de los estudios actuales, para que en ningún momento haya solución de continuidad en la situación progresiva de los alumnos al pasar del Plan antiguo a moderno.

El Ministro de Agricultura celebrará mañana una conferencia de prensa para explicar los detalles de la regulación de las campañas vinícola y arrocera aprobadas hoy por el Consejo. Los Ministros de Industria y Trabajo informaron al Gobierno de los viajes que acaban de realizar al Japón e Hispanoamérica, respectivamente.

El Ministro de Justicia dió cuenta de la amplitud del indulto concedido con motivo del XXV Aniversario de la paz que afecta a un total de 7.811 personas de las cuales 1.001 han sido puestas en libertad, viendo el resto de los reclusos disminuidas sus condenas en diferente proporción. Refiriéndose a este punto, el señor Fraga Iribarne subrayó como la población penal española figura en segundo lugar —entre las más bajas del mundo con 11.694 reclusos. En enero de 1936 —recordó el ministro— había encarcerados 34.526 personas. Produce gran satisfacción ver como la proporción de la población penal está fijada en 37,39 por 100.000 habitantes. Solamente Holanda con 32,46 por 100.000 habitantes ocupa un lugar más destacado que España en orden al número de reclusos. El porcentaje norteamericano se eleva a 113,31 por 100.000.

Finalmente el señor Fraga Iribarne se refirió al acuerdo adoptado por la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, sobre refundición de las disposiciones que regulan la industria cinematográfica. «Es este un importante paso —afirmó— para la promoción de un cine con criterio realista que ha de reportar innumerables beneficios a esta industria.» Acompañaban al señor Fraga Iribarne, el Subsecretario de Turismo, señor Galicia y Rodríguez Acosta, los Directores Generales de Prensa y de la Oficina de Información Diplomática, señores Jiménez Quilez y Martín Gamazo, y el Delegado Provincial, don José Ramón Aparicio.

(Viene de la página anterior) significando para nuestro país las adquisiciones procedentes de los Estados Unidos, el diecinueve por ciento de todas nuestras importaciones.

la enajenación de material perteneciente al Ministerio de Obras Públicas, sobrante, inútil o de utilización antieconómica. Expedientes de obras, adquisiciones y otras materias de la competencia del departamento: (28 de carreteras, 2 de transportes, 22 de obras hidráulicas, y 3 de puentes).

EDUCACION NACIONAL Decreto por el que se modifica el artículo octavo del Decreto orgánico de Escuelas Superiores de Bellas Artes. Decreto sobre extensión del seguro escolar a los alumnos de bachillerato superior y de las escuelas de ayudantes técnicos sanitarios. Decreto sobre creación de secciones filiales y clasificación de colegios. Ordenes por las que se dan normas para los cursos de adaptación de los bachilleres elementales en su acceso a las escuelas técnicas de grado medio y preparatorio de acceso a las escuelas técnicas de grado medio de los oficiales industriales, capataces agrícolas y forestales titulados. Orden por la que se establece las enseñanzas de los dos primeros cursos de las escuelas técnicas de grado superior, de acuerdo con la ley de 29 de abril de 1964. Orden por la que se establece las convalidaciones entre los actuales cursos selectivo y de iniciación, y los del nuevo plan de las escuelas técnicas de grado superior. Ordenes por las que se modifican el desarrollo del curso selectivo para las escuelas técnicas de grado superior de ingeniería y de arquitectura, durante el curso 1964-65. Ordenes por las que se aprueban los planes de estudios de las secciones de matemáticas y de físicas de las facultades de ciencias.

TRABAJO Informe sobre campo de aplicación de la ordenanza laboral de a hulla. Informe sobre las ordenanzas laborales de la antracita y de lignito. Informe sobre convenio colectivo de la empresa nacional «El Zán». Transferencia de créditos en el Plan de Inversiones del Fondo Nacional de Protección al Trabajo. Informe sobre el viaje a América del titular del Departamento y sobre convenios y declaraciones acordados durante el mismo.

INDUSTRIA Decreto por el que se reorganiza la Comisión Nacional de Productividad Industrial. Decreto por el que se modifica el régimen de libre instalación, ampliación y traslado dentro del territorio nacional de las industrias de extracción de aceites de semillas. Decreto por el que se establece la fórmula polinómica para la revisión de los contratos de trabajos subterráneos en investigaciones mineras. Decreto por el que se autoriza la instalación de una refinería de petróleo en Algeciras. Informe sobre visita oficial al Japón.

AGRICULTURA Regulación de las campañas vinícola-alcoholera y arrocera, 1964-65. Informes sobre asuntos del departamento.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO Informe sobre asistencia de trabajadores a las residencias y ciudades sindicales de Educación y Descanso. Informe sobre la celebración de la XXIV Conferencia Internacional de Albergues. Informe sobre la celebración del XIII Concurso Internacional de Formación Profesional. Informe sobre la presencia sindical en el III Congreso Sindical de la RAU. Informe sobre la visita de equipos sindicales a la Guinea Ecuatorial.

AIRE Orden Ministerial por la que se confirma la existencia en torno al aeropuerto de Bilbao-Sondica de las servidumbres aeronáuticas. Expedientes de adquisición de material y ejecución de obras.

COMERCIO Decreto de modificación arancelaria. Decretos de reposición con franquicia arancelaria. Posición de divisas. Informe sobre la feria de Bilbao y la visita a Asturias del titular del Departamento.

INFORMACION Y TURISMO Decreto por el que se aprueba el Reglamento del Instituto Nacional de la Publicidad. Acuerdo sobre celebración en Madrid del XXXIX Festival Internacional de Música Contemporánea y Asamblea de Delegados Nacionales de la misma. Informe sobre el Movimiento Turístico en julio y primera quincena de agosto.

Mejorado sobre el patrón de los magníficos centros comerciales norteamericanos establecidos en Europa y en Asia, el centro español tiene una serie de departamentos especializados, cada uno de los cuales reúne en exhibición un producto español tipo, o bien un grupo de productos del mismo gremio.

SUSTANCIAL BENEFICIO Las autoridades comerciales españolas creen que el centro es un sustancial beneficio, tanto para los exportadores españoles como los importadores norteamericanos, ya que contribuye a que los productos españoles, en general de óptima calidad y de muy buen gusto, sean más asequibles para las firmas norteamericanas de expenduría y, por lo tanto, para el consumidor norteamericano. El centro será también particularmente útil para las empresas manufactureras y exportadoras españolas que, por el momento, aun no actúan activamente sobre el mercado norteamericano, ya que el centro les proporcionará los adecuados y convenientes medios de exportar y de obtener luego —seguramente a corto plazo— inmejorables representaciones de ventas.

SEIS GRANDES EXPOSICIONES Hasta la fecha se han celebrado seis grandes exposiciones: Una exhibición de mobiliario y de artículos de hierro forjado, del 30 de abril al 14 de mayo, otra de artículos de cuero, del 19 al 29 de mayo, otra de juguetería (por cierto la más bonita y variada colección que se recuerda haberse celebrado nunca en Nueva York); que tuvo lugar del 4 al 15 de junio, otra de mobiliario, del 22 de junio al 2 de julio, de cerámicas y porcelana, del 27 de junio al 27 de julio, de artículos de regalo y uso personal para el hogar, del 10 al 21 de agosto.

Se han programado para lo que resta del año en curso las siguientes:

Conferencia Internacional de la Juventud

(Viene de la página anterior) encuentran cuatro ponencias que tratan sobre preparación de la juventud para la vida profesional; preparación al ocio; preparación para la vida cívica y social; y preparación para la comprensión y cooperación internacionales. También se procederá a la elección de un presidente, cinco vicepresidentes y un secretario general. Igualmente se estudiarán los factores que influyen sobre la educación extraescolar y de manera especial, los rasgos psicológicos de la juventud contemporánea y las tendencias actuales de la pedagogía, así como las condiciones económicas y sociales que afectan a la vida de la juventud.

El General Mizzian

(Viene de la página anterior) entonces servían en el Ejército español. El primer desfile de estas tropas que se efectuó en Tetuán en Mayo de 1956 fue presidido por el General Mizzian y el fallecido Soberano Mohamed VI le nombra entonces General del nacimiento ejército. Después fue destinado al Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas reales, y por último Vicepresidente del Consejo Superior de la Defensa Nacional del que el propio Soberano es presidente.

El Soberano se ha dirigido también al General Utkir, con palabras elogiosas subrayando el Monarca que a partir de ahora, como Ministro del Interior, tendrá bajo su control íntegro las autoridades —que dependen de su Departamento— ya que además de General es director de la policía. Hassan II ha procedido a la reorganización de su Gobierno después de pasar quince días de reposo en la estación estival de Ifran. Hoy mismo regresó a Rabat, donde mañana ha de presidir las ceremonias organizadas con motivo del XI aniversario del exilio de Mohamed V, que se celebra con el nombre de «La Revolución del Rey y su pueblo». Con este motivo, se espera que el Monarca pronuncie mañana un importante discurso.

El 1.º Salón Interindustrial de la Elegancia

(Viene de la página anterior) de un ramo de flores, siendo saludada por las primeras autoridades.

A las puertas del recinto del 1.º Salón la esposa de S. E. cortó la cinta que cerraba simbólicamente la entrada, quedando así inaugurado este importante muestrario de prendas y objetos, que ha llamado mucho la atención. La ilustre dama, acompañada por las esposas del Subsecretario Civil y del Delegado Provincial de Sindicatos, recorrió todo el salón deteniéndose en cada uno de los stands que ofrecen al visitante artesanía española, pelotería, paraguera, libros con encuadernación de lujo, tapicería, alta peluquería, porcelana, manufacturas, calzados, televisión y relojería. Precisamente la sección de relojería y joyería está valorada en 325 millones de pesetas y es curioso señalar que se muestra un brillante que perteneció a la Emperatriz Zita, cuyo valor asciende a 10 millones de pesetas. En la terraza del ayuntamiento, dentro del salón de la elegancia, se muestran los nuevos modelos de automóviles fabricados en Europa. Hay que señalar que el Banco de Bilbao ha destacado un equipo móvil en un autobús, para facilitar todas las transacciones y cambios de moneda.

exposiciones: De vinos licres y dulces, del 24 de agosto al 7 de septiembre, de artículos religiosos, del 15 al 30 de septiembre, de objetos de uso y vestido para niños y mujeres, del 5 al 13 de octubre, con opción de prolongación hasta el 19 del mismo mes, de artículos de uso, calzado y vestido para caballero, del 2 al 10 de noviembre, de zapatería exclusiva, del 23 de noviembre al 4 de diciembre, de librería, del 15 al 30 de diciembre.

Las autoridades comerciales españolas han dado cuenta, con satisfacción, de que la recepción inicial que han tenido las exposiciones realizadas hasta el momento, ha sido inmejorable. Millares de ciudadanos norteamericanos han visitado el centro comercial permanente de España en Nueva York que se inauguró habiéndose realizado ya muchos e interesantes contactos comerciales con casas norteamericanas.

Tormentas en Francia

(Viene de la página anterior) país, han provocado el pánico entre los 10.000.000 de veraneantes anuncia la agencia «UPI». En los últimos tres días, según datos no oficiales, un total de treinta personas han muerto por los temporales. Cuatro personas resultaron muertas al estrellarse un avión de turismo sorprendido por una tormenta cerca de Haute-Ville; tres personas más fueron arrebatadas por las olas de una lancha rápida en aguas de Córcega, muriendo una de ellas y otras tres han desaparecido, frente a la costa de Bretaña. Diez y siete personas han muerto ahogadas en las playas a consecuencia de accidentes ocasionados por el mal tiempo reinante.

El «Syncom 3»

(Viene de la página anterior) le permitirá aparecer inmóvil en el espacio. La velocidad será de 10.880 kilómetros por hora. Esta experiencia tendrá lugar a la altura de Sumatra. En los próximos diez días las estaciones de la «NASA» lanzarán a intervalos fijos, unos minutos que accionarán los pequeños cohetes que llevan el satélite en la superficie. Esa completa maniobra tendrá como fin, conducir, progresivamente, «la central telefónica volante» a su posición definitiva, calculada aproximadamente encima del Pacífico, entre las islas Marshall y el sur del archipiélago de Hawaii. Además de las retransmisión de visión y de las transmisiones telefónicas desde la una a la otra costa del pacífico el «Syncom 3» asegurará las comunicaciones de radio y teletipo entre las dos mitades del globo.

¡buenos días!

EXPERIENCIA DEL YESO

Sospecho que esto es lo que les ocurre a las embarazadas primerizas. Cuando sales a la calle, con un brazo escayolado, te asombra la cantidad de gente con un brazo o una pierna escayolada que te vas encontrando por ahí.

La verdad, nunca había sospechado que, en el espacio de cuatro calles, hubiera tanta gente estropeada y dolorida. Lo mismo que les debe ocurrir a las primerizas, ya lo he dicho, aunque, la verdad en su punto, uno no tenga más que una referencia de segunda mano acerca del trance...

Lo del yeso, cubriendo las carnes de uno, es una auténtica atrocidad. Sí, es por tu bien y se trata de aliviarte y ponerte en buen estado de policía y conservación, pero no deja de ser una atrocidad.

De entrada te convierten en una especie de emparedada de Burgos, metido a rosca en todos los tormentos de las trementas Inquisiciones que en el mundo han sido. El yeso no sólo te oprime el trozo que cubre, sino que te interesa el 75 por ciento de tu geografía y todo tu eres un puro incoordinado de piquiña y molestias.

—Pero, ¿te duele o no te duele?

—Mira, me duele hasta el sombrero, como en aquellos versos de Lorca.

Y te llaman exagerado, y puede que tengan razón, pero el dolor lo tienes tú.

Los primeros días del escayolado no tienen otro parale



lo que ciertas páginas de Kafka. Yo me he sentido convertido, a lo largo de las horas, en una especie de mina de lápiz, una de esas minas inauditas, rotas a trocitos, que transforman el lápiz en un asco de lápiz para tirar.

Colocar un trozo del cuerpo escayolado, a la hora de dormir, de una manera que no martirice, es todo un panorama. La cama entera se convierte el lecho de puas, lecho del todo fauquieriano. La escayola hincha de mala manera, se recalienta, escuece, irrita y desespera.

El primitivo dolor se va transformando en un muestrario de molestias, de peji-gueras.

—Es que tu no aguantas nada...

Es posible, pero ocurre con casi todos los males de esta vida. No intentes explicarlos. Es perfectamente imposible. El dolor de muelas propio es personal e intransferible.

Volviendo al escayolado ese tan benefactor como torturante, diré que la mínima de sus molestias es darte la sensación de que todo tu eres cogote y que el corte de pelo te ha dejado migas de pan por todas partes, y a todas horas. La noche se hace tan larga que parece de goma. Tirar de esa elasticidad del tiempo es un tormento casi de quimera. La cuestión, como siempre, es pasar el rato. Miseria humana, lector.

Juan BONET (Hustración del autor)

UN PIE PARA ESTA foto la «cola» del autobús



No era «hora punta» ni muchísimo menos esta que eligió Castell Jr. para hacer la «foto». Y sin embargo la «cola» — pintoresca, policroma, heterogénea — existía ya. De esto saben mucho los ciudadanos de Palma no motorizados todavía que veranean a medias para que la familia pueda veranear del todo. De esto saben mucho, y pueden dar largas conferencias, escribir extensos artículos y deducir sabias filosofías. La delicia de un baño de mar, una siesta, el placer de comer con los hijos, la tertulia al fresco, tiene para estos Rodríguez en tono menor, el elevado precio de sudores, prisas, esperas, apretujones y kilómetros y kilómetros de ida y kilómetros y kilómetros de regreso. Es un tributo que hay que pagar al mes de agosto

de nuestros pecados, un mes bobalición que a nada conduce y en el que nada se resuelve con esa media marcha de las oficinas, ese «cerrado por vacaciones», y ese no encontrar jamás en su puesto al que se busca, probo funcionario puntualísimo siempre.

La «cola» del autobús. Un amigo nuestro acude a ella resignadamente, y resignadamente soporta después el traqueteo del viaje.

—No me quejo, dice siempre. Pienso observo, e incluso aprendo idiomas... Sé que es la forma de no veranear, ni trabajar, ni viajar, ni estar aquí ni estar allá, pero ¡qué le vamos a hacer! Es agosto. — F. J. J. (Foto Castell, hijo).

díganos Ud. algo

Don Alberto Alonso Belmonte

«Mondeño ha pedido su traje de etiqueta de torero»

Dimos la noticia de que Juan García «Mondeño», el hasta hace poco matador de toros, tomará los hábitos el próximo día 30 en el Colegio Apostólico de los Padres Dominicos, en Calaruega, de Burgos. A esta noticia nosotros podemos añadir, como dato curioso e inédito, que Juan García ha pedido a sus familiares su traje de etiqueta de torero, precisamente para vestirlo por última vez en la citada ceremonia religiosa. Como no ignorará el lector, el traje de etiqueta de torero es simplemente un traje de corto negro, chaquetilla con cuello de raso y pantalón entallado, con tirilla de «smoking», bota enteriza brillante y camisa con chorreras y botonadura de brillantes. Con este terno generalmente se casan los toreros.

Nos contó el detalle el que fue apoderado y amigo entrañable, más bien un hermano, de Juan García, don Alberto Alonso Belmonte, actual hombre de con-

fianza de Miguel Báez «Litri». Este señor Alonso Belmonte es también sobrino de aquel coloso del toreo llamado Juan Belmonte García, muerto en un cortijo sevillano en circunstancias extrañas.

El señor Alonso Belmonte nos habló de Juan García «Mondeño» cuanto quisimos, con gran satisfacción por nuestra parte, ya que al hacerlo daba satisfacción a nuestra curiosidad periodística, a la vez que acrecentaba nuestro tan cierto como profundo respeto por Mondeño y su caso.

—Desde que Juan empezó a querer ser torero hasta que le acompañé al convento de los Dominicos nunca me separé de él... Su vocación religiosa respondía a una antigua llamada espiritual, aunque él no la exteriorizaba.

—Creo que, pese a su místici-



mo, Juan es un muchacho con gran sentido del humor.

—Así es... A él le encantaba convencer a los hombres que viven dentro del ambiente torero, en especial picadores y banderilleros y matadores claro, de la necesidad de protegerse en el aparato del Todopoderoso... Y no le importaban, para conseguir su fin, pasarse largos ratos oantando chistes y gastando bromas, aunque sin caer en lo grosero y chabacano... Aún ahora, él me dice que cuando esté en condiciones de hacerlo piensa trabajar mucho entre la gente del toro.

—Buen campo, para su especial trabajo.

—Yo creo, sin apasionamiento, que Juan tiene pasta de santo, y así lo creen también sus íntimos amigos Miguel Báez, Antonio Ordoñez, Julio Aparicio... A veces me han ocurrido cosas con Juan ciertamente sorprendentes, sin que con esto quiera decir que hayan sido hechos sobrenaturales con intervención de poderes divinos... Por ejemplo, cuando nos enteramos del fallecimiento de mi tío Juan, estando juntos, él entró inmediatamente a una iglesia a orar, y cuando salió, sin que hubieran podido llegar a él más noticias sobre la desgracia, me explicó exaltadamente lo que había ocurrido todo punto por punto... Podéis pensar cuál fue mi asombro cuando me confirmaron lo dicho por Mondeño.

—¿Estará usted el día 30 en Calaruega?

—Si Dios quiere, allí estaré, y ya no hablamos más... Miguel Báez «Litri» quiso oír-misa. Era n las ocho de la noche.

CALDENTEY

No encienda fuegos, cuando se encuentre rodeado de árboles Montes incendiados, tierras pobres.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

TELEFONOS

—En las proximidades de Ca'n Pastilla se trabaja activamente en el tendido subterráneo de la línea telefónica para la automatización de la zona del Arenal, pero las obras no van todo lo deprisa que sería deseable.

—No se puede ir patapúm-patapám por aquella carretera y durante esta época de intenso tráfico. Lo importante es que hayan empezado una obra de la mayor necesidad. La zona Ca'n Pastilla-Arenal ha cobrado una importancia extraordinaria, inaudita en pocos años. Tengo entendido que a finales de año se inaugurará el servicio automático. Todo depende, claro está, del ritmo a que se lleven las obras del tendido, pues lo demás no ofrece dificultad.

—No parece muy dispuesto a meterse con la Telefónica hoy. ¡Con lo que me gusta cuando dices aquello del señor de Vallecas...!

—He reflexionado sobre el asunto telefónico y te diré que todos los que protestamos por las deficiencias del servicio (que son evidentes), nos ponemos en el mismo plan de los señores que se quejan de que la circulación en Palma es un desastre.

—¿Es que no lo es?

—Lo es, pero la culpa no la tiene el Ayuntamiento sino el hecho de que hay más de setenta mil vehículos circulando por una ciudad en la que no caben más de diez mil y gracias. No te acuerdas, hace diez o doce años cuando yo mismo (que soy un águila para esas cosas) pronosticaba

los mas fieros males para el día en que hubiese otros dos mil vehículos circulando por las Mesas de nuestra desgraciada Palma. Hoy circulan más de sesenta mil de los que había entonces y todavía no se nos ha ocurrido «dinamitar manzanas enteras», tal cual pedía yo. Lleno de ciudadeluznos apocalípticos de ciudadano pupút.

—¿Y qué relación tiene la circulación rodada con los teléfonos?

—¡Y que lo ereres de beneito! La misma que la que existe entre unos pantalones y las ternas de un jovenzuelo que han crecido dos palmos una sola temporada. El ritmo del crecimiento de nuestras piernas es vertiginoso, imprevisible y desbordante.

—La culpa la tienen las vitaminas.

—Eso.

LORO

—Un señor, que veranea en Deyá, se ha traído este año un loro escandaloso. Los vecinos han protestado.

—¿Por qué?

—Porque el loro, que tiene una voz potentísima, lo imita todo a grandes gritos. Hay un vecino enfermo que tose, el loro se pone a toser desahoradamente. Y eso no tiene gracia. Sobre todo teniendo en cuenta que la proximidad de las montañas devuelve el eco de las estentóreas toses del loro, el cual, al oír las, reproduce con mas fuerza. Es el cuento de nunca acabar. Además, el loro se ríe desahoradamente de todo lo divino y de lo humano, sabe ladrar como un perro y da guerra a todo bicho viviente, pues, a mayor abundamiento, es un loro sabio.

—¿Dices que esto sucede en Deyá?

—Sí.

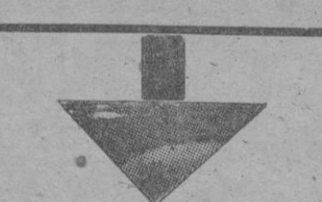
—¿Lo sabe Gaspar Sabater?

—¿Por qué lo preguntas?

—Porque no he leído nada sobre el particular en su «Perfil de la Semana». Y es raro, porque a Gaspar no le suelen pasar desapercibidos los grandes problemas de la actualidad.

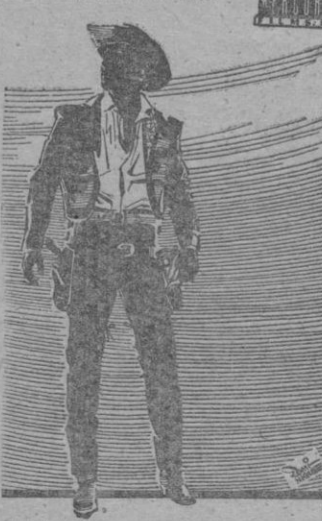
GAFFM

Espanoles, italianos y norteamericanos, juntos para realizar un «western» definitivo



RICHARD HARRISON MIKAELA

G. R. STUART SARA LEZANA DANIEL MARTIN BARTA BARRY



GRINGO

dir. RICARDO BLASCO productor J. G. MAESSO

Dos frescos para un chantaje que vale un millón... de carcajadas

HERBA DARRY COWL FRANCIS BLANCHE JACQUELINE MONSIGNY CLAIRE MAURIER



un par de frescos

DIRECTOR JEAN GIRAULT

Baleares Hoy 16 Páginas

Aviso de Compañía Trasmediterránea, S. A. SERVICIO EXTRAORDINARIO DE LOS BUQUES «VILLA DE MADRID Y CIUDAD DE PALMA» B. VILLA DE MADRID. — Salida el 30.8.64 a las 22 horas para BARCELONA B. CIUDAD DE PALMA. — Salida el 30.8.64 a las 10 horas, para VALENCIA Palma de Mallorca, 18 Agosto 1964.

LAS MEJORES AGUAS MINERALES Y DE MESA:

Agua MALAVELLA **Agua FONT-VELLA**

Caldas de Malavella San Hilario Sacalm

Bicarbonatada y con gas carbónico natural Natural (sin gas) Bacteriológicamente pura

EN BOTELLAS DE LITRO, MEDIO LITRO Y CUARTO DE LITRO

DEPOSITO:

C/. Font y Monteros, 25 — Teléfonos: 23479 — 23484. — PALMA.



LA PASAJERA UN MILLON VISITO ARGEL

Quando llegué al aeropuerto no parecía un día jueves, fue es generalmente el día en que empieza a ascender el número de pasajeros, para culminar con un récord a una alta cifra el domingo.

Se veían grupos diseminados por todas parte, pero sin formar un conjunto que impresionara. Esa tónica dominó el ambiente a lo largo de casi todo el día. Sólo en determinadas horas, la zona de pasajeros internacionales sufrió alteración, y en las terrazas no quedó una sola mesa libre.

LA IDA

En las primeras horas de la mañana, Joyce Chambers, de quien ya no es necesario hacer un comentario o presentación adicional, porque todos saben que se trata de la pasajera un millón, viajó con su amiga Ann y otros pasajeros a Argel, invitada por Viajes Ecuador.

Joyce, fue saludada por muchas personas a su paso por el aeropuerto. Se le preguntó como pasaba sus días en Ca'n Pastilla, y que noticias tenía de Inglaterra.

—He recibido carta de mi familia —dijo.

En la carta la felicitan por haber sido la pasajera un millón, y hablan de que siempre tuvo muy buena suerte.

—Yo estoy guardando todos los regalos que he recibido, desde el



Joyce Chambers, entrega el premio a la pareja vencedora del concurso de twist que se organizó en el hotel Cala en su homenaje. La pasajera un millón, formó parte del jurado.

primero que fue el cofre de la Casa Osborne, hasta el último que me entreguen, para que mi familia sepa lo bien que me han atendido en Mallorca.

DESPISTE

Dos pasajeros con mucho equipaje, se acercaron al mostrador de la compañía que tenía que llevarlos hasta su destino. Entregaron sus maletas y aguardaron a que todos los trámites quedaran terminados.

Al momento, un empleado les pregunta por sus nombres. Ellos dicen como se llaman, muestran sus pasaportes y, más adelante su billete. Entonces, todos descubren que estos pasajeros no tenían que viajar por ayer, sino por hoy. Se habían adelantado un día de puro despistados. No les quedó más remedio que tomar un taxi y volver al hotel. Y ojalá que hayan encontrado alojamiento.

UNO PARA MUESTRA

Fue en un momento más o menos interesante, habían llegado algunos vuelos charter, recuerdo que uno de ellos procedía de Francia. Pasaron dos chicas vestidas a la última moda, o sea con conjuntos de blusa rosa y falda azul marino. Pasaron luego muchos otros pasajeros, cuando de pronto se anuncia el pasaje procedente de Ginebra, traído por un avión de Iberia.

Eran algo así como cuarenta pasajeros. Fueron desfilando ante el Control de Policía y la Aduana. Y cuando traté de averiguar si había alguna persona conocida, descubrí, que en este pasaje que venía de Suiza sólo había un suizo. Los demás eran ingleses, alemanes, australianos, brasileños; pero de los dueños de casa sólo uno como muestra.

EL PASAJERO

Dieciocho horas después de haber partido, retornó a Palma la pasajera un millón, cargada de compras y de emociones. Con ella venían los demás pasajeros que habían asistido a esta excursión.

La esperaban los representantes de Viajes Ecuador, para obsequiarla con flores y renovar sus atenciones. Hizo algunos comentarios de lo visto en Argel sobre todo de las atracciones nocturnas que en esta excursión empiezan a partir de las ocho de la noche y se prolongan hasta la una de la madrugada.



Pasado el interés de «la pasajera un millón», en el sentido de que ya se sabe quien es, de donde procede, etc., ahora el otro motivo de discusiones está centrado sobre si se superarán aquellos 22.124 pasajeros del 2 de agosto.

Las discusiones se han renovado, debido a la comparación que en nuestra edición anterior se hizo sobre el movimiento de Oriv (París) y el de Son San Juan (Palma), que favorecía a nuestro aeropuerto.

Los dos domingos considerados como muy importantes para superar el récord, son el 30 de agosto y el segundo de Septiembre. Veremos que sucede en aquellos días.

COCO MENESES

INVERSION EXTRAORDINARIA
UNICOS LOCALES COMERCIALES

COSTA DE LOS PINOS

PLAZA MAYOR, 45 - Teléfonos 15363 - 13188

PALMA DE MALLORCA

TELEVISION

Programa para hoy DE SOBREMESA

2,15: Avance de telediario; 2,17: Primera página; 2,30: Cámara 64; 3: Telediario; 3,20: Punto de vista; 3,30: Para vosotros; 3,40: La risa de Catalina; 4: A media voz.

PROGRAMA DE NOCHE

7: Cmos y paisajes; 7,30: Huckleberry Hound; 8: Los viernes concierto; 8,30: Dibujos animados; 8,40: Campeones; 8,55: Mundo ligero; 9: Sólo una mujer; 9,30: Telediario; 9,50: El tiempo; 9,55: Minutos musicales; 10: Bonanza; 11: Tras la puerta cerrada; 12: Telediario; 12: El programa de mañana; 12,25: Medianoche; 12,30: Cierre.

RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES (Inca) 1.106 Kcs.

Programa para hoy

8: Apertura. Silbando y trabajando; 9: Oración de la mañana; 9,06: Buenos días con música; 9,12: La hoja del calendario, Siervos de Dios; 9,16: Cada mañana un pasodoble; 9,20: Brisas del Mediterráneo; 9,34: Ondas femeninas; 9,40: Melodías para el hogar; 9,45: Leyendo BALEARES; 10: «Encrucijada para un corazón»; 10,15: Radio Club; 11,40: «Río de pasiones»; 12: Angelus; 12,05: Telegrama musical; 12,10: El Mediterraneo de América del Norte; 12,22: Antena del deporte; 12,30: Las cosas que pasan; 12,38: Orquestas famosas; 12,45: Antena al mundo; 13: Mensaje de amistad; 13,25: En marcha las centurias; 13,30: Música para recién casados; 13,45: Nudo internacional; 14: Mallorca en 1.106 Kilociclos; 14,05: Microdisco; 14,10: Novedad en órbita; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Sobremesa musical; 15: Ritmos para la juventud; 15,30: «Amanecer sin sol»; 16: Radio Club; 17: Desde la quinta Avenida; 17,15: Atardecer musical; 17,30: Quintile Vd. el antifaz; 18: Angelus; 18,05: Al habla los cinco continentes;

18,10: Confidencias; 18,35: Pórtico español; 19: El rosario en su casa; 19,20: Minutos selectos; 19,34: Infantilandia; 20: Conozca a sus ídolos; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Recortes de ULTIMA HORA; 21: Rondalla mallorquina; 21,35: Cita con los famosos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,30: Servicio secreto; 23: Pasarela de los éxitos; 23,30: Una voz en la noche; 23,45: Buenas noches; 23,55: Meditación musical; 24: Despedida, Oración, Himnos y cierre.

RADIO POPULAR

1.340 Kc. — 223'8 m.

Programa para hoy

9,55: Apertura; 10: Club matinal; 10,30: La Hora Logan; 11,30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12,05: Almanaque; 12,30: A ritmo de pasodoble; 12,45: La Embustera; 13: Aperitivo con música; 13,15: Club de Amigos; 13,45: Avante; 14: Hay éxitos; 14,15: Conciencias; 14,20: Notas y Avisos; 14,30: Radio Nacional de España; 15: Avance de la mecánica; 15,15: Magos del acordeón; 15,30: Noticias Pepsi; 15,35: Discos para usted; 16: Cuento infantil: El Colegio; 16,15: Voces famosas: Las Paquirras; 16,30: Cita de orquestas; 17: El Rosario; 17,30: Concierto en ritmo; 18: La Ruta del espacio; 18,30: Desfile de éxitos; 19: Clarín; 19,30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20,45: Santo Rosario; 21,05: Panorama deportivo; 21,15: Información local; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,30: Música para soñar; 23: Buenas noches y cierre.

FARMACIAS DE TURPO

(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción, 123. Tel. 14996; Antich, Calvo Sotelo 306 (Terreno), Tel. 31230; Artigues Rubí, 11. Tel. 13821; Buñola Call, 12. Tel. 22374; Coll, Monjas. 2. Tlf. 12555; Forteza, Miguel San-

agenda

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos

SERVICIO PERMANENTE
Vía Roma, 29. Tel. 11229

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Nubosidad variable. Viento moderado del Sureste. Marejada.

VIVIRA MEJOR con A.I.F. ACONDICIONADO FRAU lo instala

OBSERVACIONES
Máxima: 32 a las 14 horas.
Mínima: 19 a las 4.
Humedad 49 por ciento.

CUPON DEL CIEGO

300

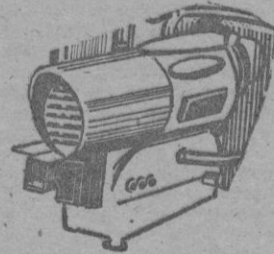
SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)
(o) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Telf. 15371.

(Abiertas hasta las 12 noche)
Coll Sierra, Monjas, 2
Vidal Clar, Plaza Tte. Coronel Franco, 15.

(*) Tienen servicio de oxígeno.

Instalaciones de quemadores superautomáticos y manuales para combustibles líquidos



FUEL OIL y GAS OIL

APTOS PARA:

- Calefacción,
- Agua caliente,
- Calderas de vapor,
- Hornos industriales,
- Fábricas de vidrio y cerámica,
- Panificadoras
- Secadores vegetales.

SOLICITE INFORMACION DE INSTALACIONES REALIZADAS

Tenemos a su disposición un eficiente servicio técnico

barceló

Héroes de Manacor, 17 - Teléfono 25842
PALMA DE MALLORCA

PORRERAS
DÍAS 22, 23, 24 y 25 de Agosto

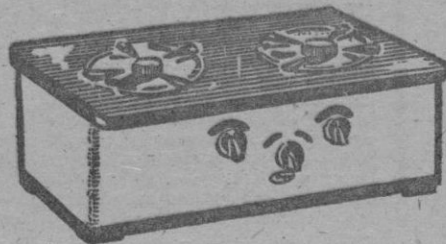
Presentación en Mallorca del solicitado y formidable conjunto «LOS CATINOS» y de los ídolos de la juventud «LOS JAMAÍ-K» (los más jóvenes de Europa).

De las vedettes de radio y televisión «FANNY» y PILARIN LAS HERAS y del cotizado «Dúo RUBAM» los que alternarán con las orquestas insulares «SUING», «PENSILVANIA» y «PLAYA D'OR».

Día 23 a las 5,45.— En su típica Plaza de Toros, tradicional cerrada DOS TERRORIFICOS BECERROS POR AFICIONADOS LOCALES.

Día 24. — «AIRES MALLORQUINES» Y «RAPSDIA ESPANOLA».

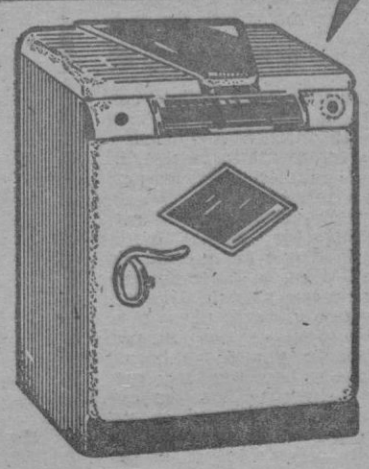
HORNILLO "ULTRA-23"



COCINA TIPO "POPULAR"



COCINA LUJO "OMNIA"



GAS FIRPE

Sin peligro de explosión ni de intoxicación

Suministro de líquido a domicilio, en Palma, llamando a los números 51354 y 15476

EMPLEE GAS FIRPE - SIN NINGUN PELIGRO

EXPOSICION y VENTA: BLANQUERNA, 25 - TELEFONO 51354

INFORMACION LOCAL



Religiosas

Cultos para el sábado 22. El Inmaculado Corazón de María.

CUARENTA HORAS
En las Reparadoras, a las 8 Misa. Por la tarde a las 6 rezo del Santísimo Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa. A las 11 Exposición. Por la tarde a las 7 rezo del Santísimo Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS.
En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Santiago».

En los PP. Capuchinos, a las 7 y media de la tarde, Rosario, Bendición Eucarística y Visita Espiritual a Nuestra Señora de Montserrat, Salve y Virolay.

VISITA ETC.
A la Virgen de la Cueva Santa, en Santa Clara.

R. R. ADORÁTRICES
Solemnes cultos que las R. R. Adoratrices dedican a su fundadora Santa María Micaela del Santísimo Sacramento. Del 17 al 25 del corriente.

Todos los días a las 7 de la tarde función eucarística y Novena de la Santa.

Día 23 domingo la función será a las 6 y media con sermón, que lo habrá en estos tres últimos días.

Día 24, lunes, el acto será a las 7.

Día 25, martes, festividad de la Santa, a las 8 Misa de Comunidad. A las 11 solemne Misa cantada con exposición de S.D.M. que quedará de manifiesto hasta la función de la tarde que será

a las 6 y media. Después del sermón y solemne Reserva se dará a venerar la reliquia de la Santa.

Los sermones serán a cargo del Rvdo. P. Allés de los S.S.C.C.

DELEGACION DE JUVENTUDES CURSO NACIONAL DE INSTRUCTORES ELEMENTALES

El pasado día 12 se incorporaron a las tareas del Curso Especial de Instructores Elementales 140 alumnos y maestros de primera Enseñanza, procedentes de las siguientes provincias: Baleares, Valladolid, Avila, Madrid, Asturias, Santander, La Coruña, Logroño, Pamplona, Castellón, Valencia, Guipúzcoa, Palencia, Zaragoza, Bilbao, Soria, Barcelona, Lugo, Ciudad Real, Pontevedra, León, Salamanca, Teruel, Alicante, Zamora, Lérida, Cuenca, Burgos, Segovia, Murcia, Orense, Cáceres, Guadalajara y Albacete.

Entre los cuales se encuentran en excelentes condiciones y con gran entusiasmo, los representantes de Baleares: don Eduardo Camacho Basconi y don José Sastre Mora.

El Curso se está celebrando, en régimen de internado, en el Colegio Menor «General Pizarro» de Teruel, enclavado en su maravillosa zona residencial, rodeado de chalets y Centros de Enseñanza.

La Dirección del Curso se complace en dar a conocer esta noticia para satisfacción y conocimiento de familiares, amigos y Organismos de quienes dependen.

Jefatura Provincial del Movimiento

Atodos aquellos militantes comprendidos entre los 23 y 35 años

Preferible titular mercantil; con práctica de contabilidad; mecanografía, redacción, ortografía, que quieran ocupar plaza retribuida, condicionada, en el Patronato Falange Palear para la mejora de la vivienda rural, presentarán solicitud manuscrita en que consten; nombre, apellidos, domicilio, estado civil, número de Documento Nacional de Identidad, méritos, empleos ocupados, referencias, etc; dirigida al Jefe Provincial del Movimiento, redactada en pliego original y copia, debidamente reintegrados. Estas solicitudes deberán ser presentadas hasta el día 31 de agosto corriente.

Palma de Mallorca a 10 de agosto de 1964.

Las actividades del Albergue del S. E. M., de El Arenal

Prosiguen las actividades del segundo turno de Maestras de dicho Albergue que lo forman unas cincuenta, de las regiones gallega, asturiana, catalana y algunas andaluzas.

El pasado día 16 el Rvdo. don Francisco Bonnín licenciado en Filosofía y Doctor en Teología pronunció en dicho Albergue una interesante conferencia.

El 18 realizaron una excursión a Porto-Cristo con visita a las Cuevas del Drach y dels Hams, y al famoso Santo Cristo de Manacor.

Visitaron también la casa natal museo y convento donde se educó Fray Junípero Serra, en Petra.

Tienen en proyecto otras visitas, que alternan con actividades deportivas.

Jefatura Agronómica de Baleares

AVISO

Se recuerda a todos los propietarios o arrendatarios de industrias agrícolas de temporada, (molinos de pimentón, molinos de arroz, bodegas y almazaras) que antes de proceder en la próxima campaña a la apertura de su industria, deberán solicitar de esta Jefatura Agronómica la autorización anual de funcionamiento en instancia suscrita en impreso oficial que le será facilitado en estas oficinas.

Las visitas de inspección a las industrias que no solicitaran el permiso de apertura antes del comienzo de la campaña, devengarán derechos dobles.

Palma 18 de agosto de 1964. — E. Ingeniero Jefe; Fernando Blanes.

Lea «BALEARES»

DEL OBISPADO

NOMBRAMIENTOS ECLESIASTICOS

El Excmo. y Rvdmo. señor Obispo se ha dignado firmar los siguientes nombramientos:

Rvdo. Sr. don Bartolomé Benasser Vicens, Profesor del Seminario.

Rvdo. Sr. don Melchor Llull Mesquida, Vicario Económico de Son Massiá.

Rvdo. Sr. don Sebastián Capó Leal, Vicario Cooperador de San Alonso Rodríguez.

Rvdo. Sr. don Pedro Xamena Fiol, Vicario Cooperador de Felanitx.

Rvdo. Sr. don Andrés Juliá Rosselló, Vicario (in capite) de Son Valls y Rector de la Iglesia de San Agustín, de Felanitx.

Rvdo. Sr. don Jaime Solivellas Antich, Vicario Cooperador de Capdepera.

Rvdo. Sr. don Lorenzo Sastre Llull, Vicario Cooperador de Pollensa.

Rvdo. Sr. don Juan Puigros Sbert, Vicario Cooperador de Algaida.

Rvdo. Sr. don Gabriel Moranta Perelló, Vicario Cooperador de San José Obrero.

Rvdo. Sr. don Bartolomé Pascual Umbert, Vicario Cooperador de La Encarnación.

Rvdo. Sr. don Antonio Vicente Cuart, Vicario Cooperador de la Santísima Trinidad.

Rvdo. Sr. don Juan Rosselló Lliteras, Vicario Cooperador de Sant Jordi.

Rvdo. Sr. don Juan Bestard Pons, Vicario Cooperador de Lloseta.

Rvdo. Sr. don Juan Horrach Perelló, Vicario Cooperador de El Molinar.

Rvdo. Sr. don Bartolomé Benasser Vicens, Vicario Cooperador de San Francisco de Paula.

Rvdo. Sr. don Jaime Serra Pons, Vicario Cooperador de La Puebla.

Rvdo. Sr. don Felipe Guasp Nadal, Vicario Cooperador de Sóller.

Rvdo. Sr. don Lorenzo Bover Amengual, Vicario Cooperador de Santa María la Mayor, de Inca.

Rvdo. Sr. don José Cabrinetti Sande, Vicario Cooperador de Lluchmayor.

Rvdo. Sr. don Pedro Cirer Ferragut, Vicario Cooperador de Santa Eugenia.

Rvdo. Sr. don Guillermo Ramis Moneny, Vicario Cooperador de Santa Teresa del Niño Jesús.

Servicio Nacional del Trigo

CONCESION DE PRESTAMOS PARA LA OBTENCION DE ABONOS PARA EL CULTIVO DE CEREALES

De conformidad con lo dispuesto por el Decreto del Ministerio de Agricultura de 17 de abril último, el Servicio Nacional del Trigo concede préstamos a los agricultores para la adquisición de abonos con destino a los cultivos de trigo, cebada, avena y maíz para su reintegro antes del día 1 de octubre de 1965.

Los agricultores a quienes les interese la adquisición de abonos, bajo la modalidad «a préstamo», deberán solicitarlo ante la Hermandad de Labradores donde esté enclavada su explotación agrícola, en unos modelos de instancia que facilita esta Jefatura Provincial, en los cuales se reseñan los requisitos necesarios para la obtención del citado préstamo.

El plazo de solicitud se señala a partir de esta fecha hasta el día 30 de noviembre próximo.

Lo que se publica para conocimiento de las Hermandades de Labradores y agricultores en general.

Palma de Mallorca, 20 de agosto de 1964. — El Jefe Provincial — Firmado: P. D. Patricio Atienza.

NIGHT - CLUB TAGOMAGO PRESENTA

Mañana noche y domingo tarde y noche
LA VOZ MAS SENSACIONAL DE EUROPA

PETULA CLARK



CON SU SENSACIONAL CONJUNTO MUSICAL

Próximo lunes tarde y noche
Directamente desde el Hotel Rivera de Las Vegas

RAY ANTHONY

Y SUS «DOUBLE BOOKEND REVUE»



CON

Diana Varga
Natalie Moore

Cindy Malone
Penny Prior

y sus fabulosos solistas con Kekkye Greene al piano

Tagomago es el único Night-Club de España y uno de los pocos de Europa que puede ofrecer tan sensacional programación artística. Reserva de mesas - Teléf. 32657
Domingo y lunes tarde GALAS dedicadas a la juventud mallorquina

Domingo tarde BAILE desde las 7 y SHOW completo a las 8'15 - Lunes tarde BAILE a partir de las 7'30 y SHOW completo a las 8'15 en atención a que toda la juventud tras la jornada de trabajo pueda admirar estos sensacionales espectáculos.- Lunes noche BAILE desde las 10'30 y SHOW a las 11'30

Crítica musical

Edmond Rosenfeld, en «Juventudes Musicales»

Edmond Rosenfeld, había dejado una estela de simpatía cuando tomó parte en el «I Concurso Frédéric Chopin en Valldemosa», que organizaron las «Juventudes Musicales» en nuestra ciudad, hace unos años. Llamó, entonces, la atención su originalidad y su personalísimo sentido de la interpretación. Por esto es que el anuncio de su concierto de ayer, en «Juventudes Musicales» produjo una cierta expectación, a la que correspondió el pianista tal como podía esperarse de su extraordinaria personalidad.

Rosenfeld es hombre de fuertes contrastes. Su versión de las difíciles «Variaciones sobre un tema de Paganini», de Brahms, por ejemplo, en el aspecto expresivo, apenas se diferencia de la «Sonata op. 35», de Chopin. En ambas obras, hubo momentos espectaculares en los

que, como un torbellino impetuoso, el desbordamiento emotivo fue algo de una efusividad y vibración elevadas a la enésima potencia, sin la contrapartida de lo tierno, de lo alado y grácil, porque Rosenfeld, en los pasajes suaves no es expresivo; no se recrea «cantando» las frases, sino que se limita a decirlas sin apenas expresión, de tal manera que, incluso en Chopin, parece que hasta desconoce el «rubato».

No obstante, Rosenfeld, sigue siendo el pianista de fuerte personalidad que interesa a todos los públicos. Tiene extraordinarias condiciones — dominio del teclado, seguridad, soltura... — y afeanes de originalidad que, bien encaminados, seguramente le reservan un sitio de privilegio en el mundo pianístico actual.

Además de las dos obras citadas, interpretó anoche, la «Barcarole», de Chopin y la «Sonata K. 333 en Si be mol mayor», de Mozart, esta última en versión algo distante de lo que exige el verdadero espíritu mozartiano.

Edmond Rosenfeld fue aplaudido con calor por el público que acudió a su recital.

Pedro DEYA

LA MODA EN «Baleares»

Desfile de modelos de la Casa Pauline Scali, en el Hotel de Mar

Pauline Scali, junto con un conjunto de vestidos de verano de Alta Costura Francesa, ha brindado a sus clientes una pequeña avanzada de la moda para este otoño, varios abrigos, tres o cuatro conjuntos de chaqueta y falda, o chaqueta y vestido y algunos acertados modelos de vestir, cocktail, y gran gala.

esta modista cuida de que entre los modelos presentados en el desfile no faltaran los adecuados a muchachas muy jóvenes, tanto de calle como de vestir y de baile.

Mercedes V. MESTRES

EL OTOÑO

No parece que ja moda de este otoño ofrezca cambios muy determinados. Se acentúa la perfección del estilo, su depuración, en todo caso. Como en todas las cosas que van adquiriendo solera, los detalles son refinados y no saltan a la vista, se repasa en ellos al querer analizarlos.

Así un abrigo color arena con un esbozo de cinturón alto y grandes botones, y otro de pata de gallo alargada, beige y crema, con mangas raglan. Los dos podrían pasar casi inadvertidos, en su discreta perfección, si no fuera por un no se qué, que obliga a volver la cabeza.

COLECCIÓN DE COCTAIL

Un hermoso vestido rojo de gala, con estola del mismo género, muy logrado y sobrio dentro de su gran visibilidad, y otro negro, con una gran flor blanca, que no se parece a ningún vestido negro con flor blanca que se haya visto hasta ahora, destacan entre la muy cuidada colección de cocktail y noche.

Como ya tiene por costumbre,

Instituto Nacional Femenino de Enseñanza Media «Juan Alcover»

Durante todo el mes de agosto continúa abierta la matrícula para las alumnas que deban realizar las pruebas de Ingreso en este Instituto o tomar parte en los exámenes Libres.

Bachillerato nocturno: También está abierta la matrícula de Ingreso para las alumnas que deseen cursar dichos estudios.

SU JERSEY EN BOUTIQUE I 12

DE SOCIEDAD

Enlace Ferrer-Quetglas

En la Capilla de Santa Ana del Palacio de la Almudaina, se celebró el enlace matrimonial de Jon Francisco Ferrer Cánovas con la señorita María del Pilar Quetglas Batle.

El novio entró en el Templo del brazo de su madre doña María Cánovas Colomar y la novia de la mano de su padre don Juan Quetglas Bruno.

Celebró la misa de velaciones y bendijo la unión matrimonial el Rvdo. don Jaime Porteza Roca Vicario de la Parroquia de Santa Catalina Thomás.

Durante la ceremonia fueron interpretados al órgano, emotivos fragmentos clásicos y composiciones musicales.

Actuaron de padrinos, por el novio su madre doña María Cánovas y tío don Andrés Fiol y por la novia sus padres don Juan Quetglas y doña María Batle.

Firmaron como testigos varios amigos y familiares de los contrayentes.

Los invitados fueron obsequiados con un exquisito lunch.

Por la tarde los novios salieron en viaje de luna de miel por diversas ciudades de España y extranjero.

Petición de mano

Por don Jaime Fé Garau y doña Magdalena Serra Vich y para su hijo don Juan, Veterinario titular del Ayuntamiento de Palma, ha sido pedida a nuestros buenos amigos don Mariano Barceló Fábregues y doña Juana Rullán Ballester la mano de su hija Teodora.

La boda se celebrará en breve.

Pos los señores Llompart-Bisafiez y para su hijo Antonio ha sido pedida a los señores Homar-Ferrer de Sant Jordi la mano de su hija María Isabel.

La boda se celebrará en breve.

Natalicio

El hogar de los esposos don José Perelló José, Capitán de Infantería, y doña Magdalena Garau Gibert se ha visto aumentado con el nacimiento de un niño cuarto de sus hijos, al que se impondrá el nombre de José María.

Llegada de siete trasatlánticos

Para los próximos días se anuncia la llegada al puerto de Palma de siete trasatlánticos extranjeros con salida para Cagliari a las 14 horas.

Tales visitas se realizarán como sigue:

El día 23, a las siete de la mañana y procedente de Barcelona, el «Anna C», que saldrá para Túnez a las 13 horas. En esta misma fecha y hora de entrada, el «Bilda», procedente de Argel y en tránsito para Marsella, hacia donde saldrá a las doce del mediodía.

El día 24, a las ocho de la mañana, el «Atlantiki», de Barcelona con salida para Cagliari a las 14 horas.

El día 25, a las ocho horas, de Barcelona, el «Atlantico», con destino a Gibraltar para las 14 horas.

El día 26, el «Franca C», procedente de Barcelona, a las 14 horas, con salida para Génova a las tres de la madrugada del día siguiente.

El día 27, a las ocho de la mañana, el «Kalrouan», procedente de Argel, saliendo para Marsella a las 24 horas.

Por último el día 28, el «General Mangin», de Casablanca, a las siete de la mañana, en tránsito para Marsella para donde saldrá a las seis de la tarde.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Juana Josefa Dumont Fonache

Que falleció ayer, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo don Gabriel Pallicer Belli y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, a las 11 de la mañana en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Padre Bartolomé Pou, 8, 2.ª, 2.ª

No se invita particularmente.

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



HOY

Retorno triunfal de la obra maestra del cine de acción



¡Fanatismo contra valentía!
¡Crueldad frente a un noble concepto de la lucha!
¡Un canto al heroísmo que perdura en la historia del cine!

APIA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

En el mismo programa:

LOS CRIMENES DE AGATA

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

D. José Navarro Suau
(SARGENTO 1.º DE INFANTERÍA).

Que falleció el día 22 de Agosto de 1963, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se rezarán por su eterno descanso, mañana, sábado, día 22, a las 7 y 7:30 de la mañana en la Iglesia Parroquial de Santa Cruz y a las 8 de la noche en la de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña María Lladó Bestard

Que falleció ayer a la edad de 83 años, en Binisalem, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Bartolomé, Miguel, Apolonia y Antonio; hijos políticos Antonia Rosselló, Catalina Ripoll, Lorenzo Vicens y Catalina Comas; hermana Juana Ana; ahijada Juana Lladó; hermanos políticos, nietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán en la Iglesia Parroquial de Binisalem, hoy día 21 a las 19:30 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: San Sebastián, 13.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Protectora

Mañana OTRO PROGRAMA EXCEPCIONAL

CUANDO HIERVE LA SANGRE

GINA LOLLOBRIGIDA FRANK SINATRA (Eastmancolor)

Gigante

ELIZABETH TAYLOR ROCK HUDSON JAMES DEAN Cinemascope - Warnercolor (Aut. mayores))

¡ASEGURE SUS JOYAS!

No corra riesgo y ponga sus valores bajo custodia

LLEGA RAFFLES

RAFAEL BERTRAND MARTHA MIJARES

RAFFLES

DIRECTOR: ALEJANDRO GALINDO

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Hoy, dimite Robert Kennedy

QUIERE SER SENADOR POR NUEVA YORK Nueva York, 20. (Efe).— El secretario norteamericano de Justicia Robert F. Kennedy, proyecta presentar la dimisión de su cargo mañana viernes y anunciar su candidatura para el senado por el estado de Nueva York...

La unificación política de Europa

(Viene de la primera página) Bonn como una espina dolorosa. «La fatalidad ha querido —dijo Schroeder en sus declaraciones— que el veto de De Gaulle a la entrada de Gran Bretaña en la comunidad ensombreciera la firma del tratado germanoalemán».

MOTOR Y NO FRENO En las palabras del Ministro Schroeder me parece observar algo como un acento de desilusión que no puede remediar en el fondo, siempre le sucede lo mismo cuando habla de la política y del tratado francoalemán, que él mismo tuvo que contrafirmar como Ministro de Asuntos Exteriores. Entonces creía todo el mundo, y probablemente también Schroeder, que el tratado iba a ser un motor de la Unión Europea y no un freno.

Segni sigue mejorando

TOGLIATTI, OPERADO

Roma, 20. (Efe).— El agregado de prensa cerca del Quirinal ha indicado esta noche que el Presidente Segni ha podido tomar alimentos por su propia mano, precisando que el enfermo había experimentado la afección de una ligera fiebre. Por primera vez desde que el Presidente italiano cayó enfermo no se dará a conocer, en el curso de esta noche ningún otro nuevo boletín oficial acerca de su salud, o que confirma la ligera mejoría experimentada en el estado físico del jefe del Estado italiano, anunciada ya por los tres médicos que le tratan.

OPERAN A TOGLIATTI Roma, 20. (Efe).— Palmiro Togliatti ha sido sometido a una operación. Después de consultar al neurologo soviético, Profesor Arutunoff, se dedicó a realizar una exploración en el cráneo del enfermo. Parece ser que Togliatti ha soportado bien la operación y que su estado post-operatorio sigue su curso normal.

Creación del Cedesen que dependerá del Alto Estado Mayor

Para el estudio de una doctrina militar conjunta de los tres ejércitos nacionales

ADRID, 20. (Cifra).— Ha sido creado el Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, que dependerá directamente del General Jefe del Alto Estado Mayor. Su primer director será el Teniente General don Angel González de Mendoza y Dorveit.

La importancia que para la coordinación de las acciones de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire, tiene el estudio de una doctrina militar conjunta, la formación de mandos superiores y Estudios Mayores conjuntos, ha aconsejado e impulsado la creación del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN).

El CESEDEN será el centro de enseñanza militar de más alto nivel y dependerá directamente del General Jefe del Alto Estado Mayor. En él funcionarán de manera permanente dos escuelas: La de altos estudios militares y la de estados mayores conjuntos. Asistirán a los cursos de la primera los mandos superiores de los tres ejércitos de la categoría de oficial general o, eventualmente, coroneles; a la segunda lo harán los tenientes coroneles o capitanes de fragata y comandante o capitanes de corbeta, de los tres ejércitos, todos los diplomados de Estado Mayor.

En el CESEDEN se realizarán estudios de carácter político-militar, económico, doctrina y organización de la defensa, cooperación entre las fuerzas armadas y todo lo que sea común a los ejércitos de Tierra, Mar y Aire. Se prestará especial atención a los problemas generales de defensa nacional.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Visintin, sigue siendo Campeón de Europa de los «superwelter»

Venció ayer al aspirante español Barrera

San Reino, 20. (Afil).— El teatro Aristón, de San Reino, estaba completamente lleno cuando se dio comienzo a la sesión de boxeo cuyo principal combate enfrentaba, con el campeonato de Europa de los «superwelter» en juego, al italiano Bruno Visintin, actual poseedor del mismo, y al español Cesaro Barrera.

zado, desde que por primera vez sonó la campana. Barrera estuvo muy ágil, muy rápido en su juego de pies, pero sus golpes no tenían demasiada efectividad, porque el italiano es un buen encajador, y en muchas ocasiones, al recibir un buen impacto del español, daba la impresión de que ni siquiera se había enterado del golpe.

El triunfo de Visintin sobre el español Barrera ha sido la victoria de la veteranía sobre la juvenus Barrera ha comenzado el combate con el pensamiento de que solamente un golpe afortunado podría darle el título europeo que perseguía, y a ello se ha lanzado, desde que por primera vez sonó la campana.

Visintin, pues, demostró que, por ahora al menos, el trono europeo de los pesos «superwelter» —la nueva categoría instituida recientemente por la Unión Europea de Boxeo— está en buenas manos.

REGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Pedro Colomina Colom INSPECTOR JUBILADO DE LA COMPANIA DE TRANVIAS Que falleció ayer a la edad de 72 años en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Su afligida esposa María Tous; hijos Tomás (ausente), Josefina (Confecciones Bosch), María y Guillermo (Barmán del Hotel Aguait); hijos políticos Francisco Bosch (Comercio), Pedro Morey (Cheff Hotel Serrano); hermanos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral, que se celebrarán hoy, a las seis de la tarde, en la Iglesia de San Sebastián y seguidamente la conducción del cadáver, al cementerio de La Vileta, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Teniente Lizasoain, 101. — (SON PIZA). El Beano y Rvdm. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

SUCESOS

Banda de delincuentes desarticulada en Bilbao

Para cometer los robos se amparaban en su buena presencia física

La Coruña, 20. (Cifra).— Una «banda», formada por tres delincuentes habituales contra la propiedad ajena que venían cometiendo sus delitos, trasladándose de un sitio a otro a bordo de un valioso automóvil de turismo «Citroen-Tiburón», de matrícula alemana, que tenían contratado con su propietario a razón de dos pesetas kilómetro más los gastos, ha sido desarticulada por funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal de esta Jefatura Superior de Policía.

coche en el momento de su detención. Los tres individuos, en unión del chófer, fueron descubiertos cuando trataban de sus traer una pieza de otro «Citroen Tiburón», similar al suyo, ya que su vehículo se había estropeado. Precisamente el dueño de este otro coche fue el que señaló la presencia de los delincuentes en la calle de Compostela de esta ciudad cuando iba a recoger su «Citroen».

A la entrada de esta ciudad, el camión ZA. 11356 que conducía Urbano Tello, sufrió rotura de frenos en una curva obstaculizada, en aquel momento por cinco miembros de una misma familia. A consecuencia del mismo choque, el turismo quedó materialmente destruido. De sus ocupantes, resultaron muertos Angel López Catalina, de 54 años, natural de Epila, y Carlos Santacruz Casanovas, de 41 años, natural de Zaragoza, sufrió lesiones leves. Sus hijos, Santacruz Brato, de 33 años, marido de Angeles, un hijo de este matrimonio, María Pilar Santacruz López, tiene heridas menos graves y Rosalía Casanovas sufrió heridas graves.

UN NIÑO DE ONCE AÑOS MATA A OTRO DE OCHO

Huelva, 27. (Pyresa).— En las proximidades de la carretera de Sevilla a Huelva en un molino situado entre las ventas de Alvarado y «Angelito» el niño Salustiano Lugo, de once años, dio muerte a Antonio Serrano Jurado, de ocho años disparándole un tiro de escopeta que le dio de lleno en la cara.

INCENDIO FORESTAL SOFOCADO

Valencia, 20. (Pyresa).— Trece denodados esfuerzos han quedado totalmente extinguido a las 8 de la madrugada de hoy el incendio forestal que ha devastado un término de Cuatrecerdas afectando asimismo los de Barling, Ichent y Gandía.

Según se informa, Salustiano guardaba dicho molino y en él aguardaba a Antonio que solía ir a jugar con él en este lugar. Cuando se acercaba a un chozo, donde se encontraba Salustiano manipulando una escopeta, ésta se disparó y Antonio recibió una herida que le destruyó la cara.

El cambio del viento unido a la extraordinaria labor realizada por los servicios forestales contra incendios del Ministerio de Agricultura bajo la dirección personal del ingeniero don Plácido Vigil Jefe de los Servicios Centrales del Ministerio lograron que el fuego fuese dominado. Hubo un borotado decisivo en el trabajo de extinción unidades del Ejército, fuerzas de la Guardia Civil y numerosos grupos de vecinos de los pueblos citados más otros de Pinet, Serra y caseríos cercanos.

Salustiano arrastró el cadáver a unos cien metros del lugar del accidente y le cubrió con paja. Al poco llegó su padre quien, sorprendido por una gran mancha de sangre que había en el suelo, le preguntó a qué se debía la misma, contestándole el muchacho que un perro había sido herido. Pero como el padre encontraba en el chozo más manchas de sangre insistió en sus preguntas a Salustiano quien terminó por confesar que había matado al «Rubio», que así era conocido Antonio por el color de su pelo.

Se calcula que han sido pasto de las llamas unas tres mil hectáreas de pinos, monte bajo y población. Los daños se elevan a varios millones de pesetas pero no llegan a la suma difundida por algunas fuentes que lo hacen ascender a cincuenta millones cuando en realidad no llegaba a por encontrarse entre la zona que ha ardió, partes de monte bajo de muy escaso valor. Se han perdido por otra parte varios rebanos y numerosas colmenas en plena producción.

NAUFRAGOS DE UN PESQUERO RESCATADOS

Las Palmas de Gran Canaria, 20. (Pyresa). La tripulación del pesquero alcañtino «Francisco y María» se encuentra a salvo, tras haber sido rescatada por un barco portugués.

ATERRIZAJE FORZOSO

Pamplona, 20. (Cifra).— Una avioneta francesa, procedente de Casablanca y pilotada por Antonio Pavia al que acompañaba su esposa, Marta Latreille, se vio obligada a realizar un aterrizaje forzoso y en condiciones muy difíciles en las inmediaciones de la frontera y cerca del pantano de Iribia.

El motopescuero se perdió esta madrugada junto a la «Mesa de las Gaviotas», frente al Sahara español. El barco quedó embarrancado en una baja, como consecuencia de la intensa niebla que reinaba durante la madrugada.

El matrimonio resultó herido en el momento, se ignora la importancia de las lesiones que padecen y demás datos personales. Se sabe que ambos fueron llevados en un helicóptero francés a una clínica de San Juan de Pie de Puerto.

A las cuatro se oyó la primera llamada de auxilio y la estación costera de Las Palmas dio rápidamente la alarma en todo el litoral. El S. O. S. fue captado por el buque portugués «Playa de Cascaes» que inmediatamente puso rumbo hacia el pesquero siniestrado.

DOS MUERTOS EN UN CHOQUE

Tudela (Navarra), 20. (Cifra).— No encienda fuegos, cuando se encuentre rodeado de árboles. Montes incendiados, tierras fértiles.

La tripulación del «Francisco y María» abandonó la nave que se ha hundido a primeras horas de esta tarde, ganando la playa por sus propios medios de salvamento. Pero un acantilado inaccesible les tenía bloqueados, hasta que, finalmente, el barco portugués les rescató.

DOS MUERTOS EN UN CHOQUE Tudela (Navarra), 20. (Cifra).—

Resultado de las investigaciones

En la muerte del turista sueco intervino mano criminal

Enviados especiales de la prensa sueca en Palma

Las investigaciones policíacas llevadas a cabo, a lo largo de todo el día de ayer en torno a la muerte, en circunstancias tan tontas extrañas, del turista de nacionalidad sueca Erik Gottlieb en El Arenal, dieron por resultado y según referencias oficiales, llegar a la conclusión de que no se había producido por un accidente casual sino que había intervenido una mano criminal.

Cabe añadir que al difunto se le vio momentos antes de hallarse tendido en la calle Torrente, y ya sin vida, en compañía de dos hombres, que se cree eran extranjeros. La noticia ha sido recogida en Suecia con extraordinario interés. Como es norma y costumbre siempre que se produce algo en Mallorca y en ello hay relación sueca, han llegado a Palma no pocos enviados especiales para indagar e informar en torno al caso. La prensa publica a grandes titulares y en primera página «la muerte de un sueco en Mallorca» y es curioso como en esas informaciones se adelanta que el móvil ha sido el robo y que a la víctima le han desaparecido alrededor de 100.000 pesetas. A tenor de estos datos, cuanto quieran imaginarse nuestros lectores.

En cuanto a la identidad del muerto y por informes recogidos de sus compatriotas y de turistas de otras nacionalidades con quienes se relacionó durante los días que llevaba en Mallorca podemos añadir a los datos que facilitamos en nuestra anterior edición que era director del Hotel Holmia, enclavado en la ciudad sueca de Ludvika, casado y con un hijo de 21 años.

Por nuestra parte nada podemos adelantar sobre el móvil. Por lo que respecta al dinero se dice que las noticias particularísimas recogidas nos indican que llegó a la isla con algo menos de la mitad de esa cifra que se da por robada y que la mayor parte del dinero que trajo ha sido hallado en su equipaje. Hasta aquí cuanto podemos decir, muy objetivamente, en torno al suceso. Del desarrollo de los acontecimientos procuraremos tener a nuestros lectores debidamente enterados.

También se nos dijo que si bien durante el viaje de vuelta a la isla se mostró amable y estuvo atento con el resto del grupo del que formaba parte, ganándose sus simpatías, ya en Palma fueron apartándose de su compañía debido a que, al menos desde que llegó al Arenal hacia gran consumo de bebidas alcohólicas lo que le inducía a cambiar su comportamiento y también al parecer, según siempre lo manifestado por las mismas personas, dejaba notar sus inclinaciones a relacionarse con no recomendables amistades masculinas.

Querían atentar contra Goldwater

Washington, 20. (Efe).— Ha sido desviado de su ruta el avión que conducía al candidato republicano a la presidencia de los Estados Unidos, Barry Goldwater, a consecuencia de confidencias recibidas por la F.B.I. (Dirección de Seguridad norteamericana); de que se pretendía atentar contra la vida del político. Sin embargo, afortunadamente el aeroplano que llevaba al Senador de Arizona tomó tierra sin más novedad en el aeropuerto internacional de Dulles, no lejos del terminal del aeródromo, e inmediatamente Goldwater se alejó del campo de aviación en un automóvil que lo esperaba.

Es posible que «El Taciturno» viaje en un yate robado

ha sido movilizada una fragata para darle caza

Anglesey (Gales), 20. (Efe).— La fragata inglesa «Russell» ha salido a toda máquina para dar caza a un lujoso yate de 75 toneladas, el «Wild Ventures» robado en el estrecho de Menai entre la costa norte de Gales y la isla de Anglesey, durante la noche.

Es posible que este en Irlanda

Londres, 20. (Efe).— Charles Wilson, «El Taciturno», evadido de la prisión de Birmingham, donde cumplía una condena de treinta años de prisión, por su participación en el robo del tren correo Londres-Glasgow, podría haber encontrado refugio en Irlanda, tal es, por lo menos el rumor persistente que circula en los bajos fondos londinenses.

Se tiene noticias de que ha hecho rumbo a la costa sur de Irlanda, en el mar de Irlanda.

También se informa que un automóvil, robado en Plympton, sureste de Inglaterra, ha sido encontrado abandonado cerca del lugar donde estaba atracada la embarcación desaparecida.

A la búsqueda de la embarcación se han unido dos aviones de reconocimiento otro de entrenamiento, así como unidades de guardacostas y barcos mercantes. En Birmingham, de cuya prisión se fugó Charles Wilson, uno de los ladrones del tren correo, un portavoz de la policía al enterarse de la busca de la embarcación declaró: Con un yate robado y Wilson suelto, tenemos que vigilar todos.

ES POSIBLE QUE ESTE EN IRLANDA

El yate robado a cuyo bordo se cree viaja Wilson ha sido localizado por un avión que ha observado como cambiaba el rumbo hacia el sur de Irlanda en un punto cercano a la isla de Man, en el mar de Irlanda.

Baleares Hoy 13 Páginas

Juan Estelrich, recordado

Felanitz honra su memoria proclamándole hijo ilustre de la ciudad

Este año, las Fiestas Patronales de Felanitz están dedicadas a la memoria de su hijo Juan Estelrich, a quien se proclama Hijo Ilustre. De una bella monografía, publicada estos días, reproducimos el preámbulo, y, a continuación damos el programa de las Fiestas.



JUAN ESTELRICH

El preámbulo dice: «Hogaño el programa de las ferias y fiestas de San Agustín quiere estar dedicado a don Juan Estelrich Artigues con motivo de su proclamación de Hijo Ilustre de Felanitz.»

Entendemos que al honrar la memoria de Estelrich gran felanitzense con vocación universalista la ciudad cumple ineludible deber hacia uno de sus hijos, que sin renegar nunca del solar nativo, llegó a alcanzar por sus méritos, su valía y su cultura un indiscutible puesto de honor entre los que andan afanados para crear un mundo en el que esté establecida la auténtica jerarquía de valores de la que derive un orden social y humano, que, superando aldeanismo y prejuicios, realice el viejo ideal de la convivencia basada en el respeto de las diferencias.

Para llegar a esta meta Estelrich se esforzó siempre en hacer comprender que la afirmación de la personalidad de los pueblos y de los individuos no es contraria en modo alguno a esta soñada unidad que ha de nacer precisamente de la suma de individuaciones con firme voluntad de entendimiento y amor si se quiere que sea orgánica y viva. Por eso él, que era hombre trashumante por oficio, después de sus largos periplos en los que tantas ocasiones tenía de afirmar su fe universalista gustaba de volver a su ciudad natal, templar su espíritu al contacto de esta tierra nutricia que daba alientos y confianza como ninguna por tener en ella arraigado el corazón. Regresar a los patrios lares, aunque sólo fuera muy de pasada era una fiesta para su espíritu. Quizá pensó alguna vez sería bueno esperar la muerte en esta su ciudad en la que había nacido, esperarla reposada y serenamente como solían hacerlo aquellos modelos de sus estudios humanísticos que después de un ajetreado vivir morían bajo sus penates resignados y melancólicos, «Dis aliter visum!»

Murió lejos y fue su voluntad honrar el sueño de la muerte en el seno tibio y amoroso de su tierra natal. Desde París el eterno viajero aquejado de dolorosa inquietud llegó a Felanitz para tenderse con confianza sobre el humus primigenio y encontrar aquí la paz inalterable.

Su proclamación de Hijo Ilustre, por tantos títulos merecida, quiere ser no sólo un reverente homenaje a su memoria, sino también una actualización de su figura. Su energía vital, los ideales a los que sacrificó su vida, su entusiasta entrega a las muchas y nobilísimas causas que defendió con tanta inteligencia y tesón sus virtudes humanas en el más alto sentido de la palabra, su cordialidad desbordante, todo eso debe ser recordado en lo que tiene de paradigmático y ejemplar. Estelrich hizo del «carpe diem» norocciano un auténtico programa de vida. Si cada día tuvo su aján, también tuvo su gozo, este gozo secreto del que sólo gustan los generosos de sí mismos los que andan enamorados de lo bello y creen que la Justicia y la Concordia son inexcusables en la vida de los pueblos. Por eso sus días fueron una continua sucesión de esfuerzos para comunicar a los demás su ímpetu vital, su fe, su optimismo, su gozo de la vida, un tanto acibarado a medida que se acercaba a la meta, su entusiasmo que no decayó jamás pese a contratiempos y decepciones. Si tenía que gozar del día derrochando de continuo su inagotable energía gastándose alegremente en el palenque del mundo, en el amplio acropago de los círculos internacionales.

Y sin embargo este hombre de acción quedó añorado toda su vida el silencio y la calma de su bien surtida biblioteca. En medio del tráfico a que le obligaban sus cargos

oficiales cuántas veces debió sentir la añoranza de sus amados textos inmortales! y cuántas veces acudiría a ellos para con su lectura sosegar su espíritu! La perenne sabiduría de los viejos clásicos envuelta en fascinante belleza y saboreada ávidamente desde su más temprana juventud equilibró sin duda su impetuoso y arrebatado temperamento.

A los cincuenta y tantos años de edad falló el corazón del gran felanitzense. «Consummatus in brevi, explevit tempora multa...»

Con su muerte Felanitz perdió a uno de sus hijos más representativos y España a uno de sus más fieles y leales paladines. Ahora la ciudad que le vio nacer le tributa un nuevo homenaje no uno más entre los muchos que recibe en vida y en muerte, sino el de «sus» conciudadanos que así intentan perpetuar su recuerdo en el corazón y en la mente de los futuros felanitzenses»

PROGRAMA OFICIAL

de los actos que se celebrarán en Felanitz con motivo de las FERIAS Y FIESTAS DE SAN AGUSTIN, patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento.

ACTOS RELIGIOSOS: JUEVES DIA 27 A las 21'30: Completas solemnes en el Convento de San Agustín y Procesión por la Plaza del Convento.

VIERNES DIA 28 FESTIVIDAD DE SAN AGUSTIN

A las 11'00: Misa solemne en la iglesia de San Agustín con asistencia de las Autoridades. Después del Evangelio predicará el sermón-penitencial del Santo el Rdo. don Miguel Juliá, Pbro. La «Schola Cantorum» de la iglesia parroquial interpretará la Misa del Padre Aulí.

ACTOS CIVICOS: SABADO DIA 22

A las 13'30: Lectura del Pregón de Ferias y Fiestas por el Alcalde de la ciudad, ante los micrófonos de Radio Juventud de Felanitz.

A las 22'00: Inauguración de la nueva sala de Exposiciones de la Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros con una muestra del pintor Miguel Liabrés.

Seguidamente inauguración de la Exposición colectiva de pinturas instalada por el Centro de Arte y Cultura en los jardines de la Plaza Paz y la de Juan Bonet, organizada por los Antiguos Alumnos del Instituto Laboral, instalada en dicho Centro.

A las 23'00: En el Parque Municipal de la Torre, verbena con Marino Marini, Rudy Ventura, Loon and The Cris y Marblau. En el escenario «Galas de España».

DOMINGO DIA 23

A las 11'00: En el Salón de actos de la Consistorial, solemne proclamación de Hijo Ilustre de Felanitz de don Juan Estelrich Artigues, insigne humanista y Delegado que fue de España en la UNESCO. Colocación en la galería de Hombres Ilustres de su retrato ejecutado por el Profesor del Instituto Laboral don Antonio Lucas, y discurso biográfico a cargo de don Juan Pons Marqués, Archivero Provincial.

A las 23'00: Vebena en el Parque Municipal de la Torre con la intervención de Marino Marini, Rudy Ventura y Quinteto Acroama. En el escenario «Galas de España».

LUNES DIA 24

A las 19 y 22 horas: Eliminatórias del IV Trofeo de Baloncesto «Fiestas de San Agustín» en el patio del Colegio de San Alfonso.

MARTES DIA 25

A las 22'30: En el Parque Municipal de la Torre, representación por la Compañía «Artis» de la obra en lengua vernácula original de Juan Mas titulada «El món per un forat».

MIÉRCOLES DIA 26

A las 18'00: Bendición e inauguración oficial de las nuevas dependencias de la Casa Hospicio-Hospital, costeadas por la «Fundación Juan March».

A las 22'00: En el Parque Municipal de la Torre, exhibición de Patinaje artístico a cargo del «Club Patín Las Estrellas» de La Soledad.

JUEVES DIA 27

A las 16'30: Pasacalles de los «cavallets», «dimonis» y cabezudos con acompañamiento de gaita y tamboril.

A las 19'30: En el Patio de Acción Católica, partido de baloncesto femenino disputándose valioso trofeo donado por el Ayuntamiento. Presentación oficial del equipo de O.A.R. Aguilas.

A las 22'00: «Revetla» en la Plaza del Convento. A las 22'30: Final del torneo IV Trofeo de Baloncesto «Fiestas de San Agustín» en el Patio de San Alfonso.

VIERNES DIA 28 FESTIVIDAD DE SAN AGUSTIN

A las 8'30: Diana por los «cavallets», «dimonis» y cabezudos. Feria en la Plaza de Santa Margarita y sitios de costumbre.



Portada del Folleto de Fiestas

Fiesta de la Flor a beneficio de la Casa Hospicio-Hospital. A las 18'00: Extraordinaria Fiesta

Campera en la Plaza La Macarena. A las 22'00: Fiesta popular en la calle del Convento y Paseo Ramón Llull con la intervención de la Banda de Música de Felanitz y de la Agrupación Folclórica «S'Estol d'es Gerrioc». Suelta de un castillo de fuegos artificiales.

A las 23'00: En el Parque Municipal de la Torre, verbena con Los Javaloyas y Quinteto Acroama. En el escenario «S'Estol d'es Gerrioc».

ABADO DIA 29

A las 19'30: Homenaje a centenario don Miguel Capó Vadell, en colaboración con la Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros.

Desde su domicilio, el venerable centenario, será acompañado por nuestras autoridades a la iglesia parroquial donde se celebrará una Misa de acción de gracias.

Seguidamente en el Salón de actos del Ayuntamiento cariñoso acto de homenaje, seguido de un refrigerio. Amenizará el acto la Banda de Música.

A las 22'00: Vebena en el Parque Municipal de la Torre con la intervención de Los Javaloyas Tico Tico, Loon and The Cris y Marblau. En el escenario «Galas de España».

DOMINGO DIA 30

A las 18'00: Festival taurino en la Plaza «La Macarena». A las 22'00: En el marco extraordinario del Parque Municipal de la Torre, Gran Desfile de Modelos a cargo de «Couture Gabys». Actuación del conjunto Los Valdemosas.

EKITAY AHN

REGRESO DE SU VIAJE A AMERICA

El Maestro Ekitay Ahn estuvo en Miami Beach (Florida) EE.UU. Allí ha dirigido los conciertos de verano y ha cautivado al público de aquella ciudad.

A su regreso, ha hecho interesantes manifestaciones que gustosamente reproducimos.

El Maestro Ekitay fué recibido por el Alcalde de Miami quien le concedió la Llave de Oro de la ciudad de Miami Beach que es una de las más apreciadas distinciones que se hacen en mérito a la cultura en Florida.

Al hablar de las condiciones climatológicas de Florida el maestro dice que en Miami hace un calor tropical. Es imposible pasear por sus calles en las horas del día. Uno se ve precisado a quedarse en casa y allí si que es verdad que una estancia es agradable, pues que todos disfrutaban de aire acondicionado.

Es tal el cuidado que se tiene en la refrigeración de los locales, que podían verse las señoras entrando en los salones de concierto con sus pieles.

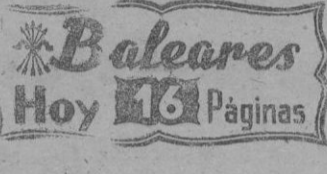
Las aguas de las playas de Miami son excesivamente calientes. Nada me hizo olvidar el maravilloso paraíso de Mallorca.

El maestro Ekitay Ahn terminó diciendo que tras una breve estancia en la isla habrá de regresar a América para dirigir unos conciertos en América del Norte y del Sur. También irá al Japón y en los próximos días 26 y 27 dirigirá La Novena Sinfonía de Beethoven en Tokio con motivo de las Olimpiadas.



EKITAY AHN

Sur. También irá al Japón y en los próximos días 26 y 27 dirigirá La Novena Sinfonía de Beethoven en Tokio con motivo de las Olimpiadas.



También yo he descubierto ese gusto distinto, ese sabor perfecto, ese placer completo... cuando he descubierto MARLBORO. Allí donde la elegancia, el encanto y el éxito se citan, MARLBORO el cigarrillo con filtro que más se vende de PHILIP MORRIS, se halla presente. MARLBORO... todo SABOR y con FILTRO



claro que me ha conquistado Marlboro

MARLBORO con su famoso «SELECTRATÉ FILTER» está importado directamente de los EE. UU.

desde mi ATALAYA

Se reconoce el esfuerzo

El «Atco. Baleares» está pasando su mala temporada después de la serie de bandazos y vicisitudes por las que ha pasado últimamente. Pero es digno de todo elogio y de verdadera admiración, no únicamente por parte de sus incondicionales, sino también de quienes militan en otros clubs, comprobar el esfuerzo titánico que realizan unos pocos «chinchas auténticos» que en plan de «gestoras» han aceptado la responsabilidad de poner en marcha al equipo blanquiazul.

Esta responsabilidad, que muchos, con más posibilidades hubieron, pudo haberse soslayado también por parte de estos entusiastas aficionados, pero no solamente se resistieron a entregar el club a la Federación, sino que haciendo frente a las habladurías, mientras la masa discute sobre si o no habrá presidente, sobre si se constituirá o no una Junta Directiva fuerte y responsable, ponen en marcha al equipo y no les faltan colaboraciones deportivas interesantes, tales como la de Andrés Quetglas, el entrenador mallorquín, que en plan quijotesco acepta voluntariamente la preparación del conjunto, sin exigir que le pongan por delante una cartulina, a la que tiene perfectísimo derecho, ni propia la garganta de estos entusiastas exigenciales un contrato remunerador por la labor que va a desarrollar.

Entrenadores con el temple de Quetglas, quedan ya muy pocos por estas latitudes. Su gesto de ahora, que no es más que la repetición de otros, no nos ha causado extrañeza ninguna. Quetglas es así.

Ahora bien, no puede silenciarse la actitud de este grupo de entusiastas del «Atco. Baleares» que se han puesto al frente de los destinos del club, y aún cuando solo se trate de una «Comisión Gestora», han iniciado ya una intensa labor por su cuenta, a fin de que el equipo blanquiazul acuda puntualmente a la cita de la Liga.

Pero no sucederá que estos muchachos se encuentren solos. Otros baleáricos conscientes de su deber y de su obligación, se sumarán al esfuerzo de éstos y no habremos de tardar en conocer noticias interesantes, tales como las del hallazgo de un Presidente dispuesto y de un grupo de colaboradores capaces de conducir la nave del «Atco. Baleares» por los derroteros que su historial deportivo se merecen.

Y este inicio de temporada, valiente, decidido, entusiasta, animoso y sobre todo desinteresado, habrá de ser tenido en cuenta por quienes les sucedan en el mando. Es todo un gesto dignísimo y altamente deportivo que no puede ni debe silenciarse y mucho menos olvidarse fácilmente.

El «Atco. Baleares», no ha desaparecido, está ahí, con un grupo de hombres, dispuestos a defender el prestigio y el buen nombre que recibieron como herencia de aquellas legiones inolvidables de estupendos deportistas, que vistieron la camiseta blanquiazul.

Dos Campeonatos de España de Ciclismo en una sola reunión

Participarán los mallorquines seleccionados para los mundiales

Casi de repente, sin pensarlo demasiado ha sido anunciado la celebración de un programa ciclista en el Velódromo de Tirador para el próximo domingo por la tarde, a las 4'45, en el que van a disputarse nada más y nada menos que dos campeonatos de España.

No sucede todos los días que se anuncien dos títulos nacionales en una sola reunión, sin embargo en Mallorca es factible, ya que es aquí, precisamente, donde existe la cantera de los mejores pistardos españoles.

Hoy a las 8 de la noche se

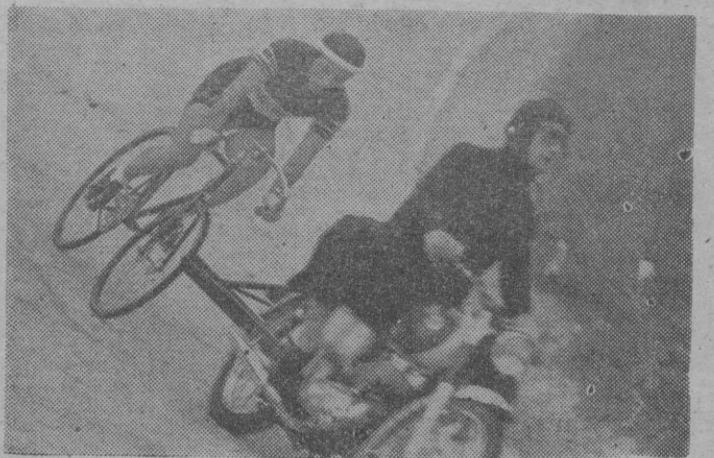
cierra el plazo de inscripción para estos dos campeonatos, que son el de la especialidad tras moto comercial y el de persecución. En ambas pruebas como es sabido, tenemos los mallorquines una buena representación en los mundiales, por haber sido seleccionados los Timoner, Escalas y Tortella.

Ahora bien, nadie descarta la posibilidad de una sorpresa. Ni el propio Andrés Oliver, conocedor del deporte, se aventuraría con un resultado. Lo prueba el hecho de haber ofrecido una importante prima para los vencedores.

En la prueba tras moto comercial veremos frente a frente a Timoner, Escalas y Carerras que son los inscritos hasta el momento. Pudiera darse el caso de que el vencedor en este Campeonato de España inscribiera también su nombre entre los primeros a la hora de la disputa del título mundial. Es pues prueba interesantísima para todos los aficionados que podrán constatar el buen momento de nuestros representantes.

Muchos más participantes tendrá el Campeonato de España de persecución, donde el seleccionado Tortella, habrá de vérselas con hombres de tanto prestigio y valía como los Mora, Sánchez, Mateu y otros que ya han presentado su inscripción para esta prueba.

Las dos pruebas del Campeonato de España atraerán muchísima gente al Velódromo de Tirador el domingo, a las 4'45,



pero también llamará la atención la carrera de 100 vueltas de inscripción libre en la que habremos de ver a todo lo mejor de los corredores de la isla. Buen programa de carreras para el domingo en Tirador, una buenísima oportunidad para que podamos hacer cábalas y comentarios sobre las posibilidades de nuestros representantes en el Campeonato mundial.

Otra víctima del boxeo

AHORA FALLECE EL JAPONES TAKASHI HASEGAWA DE 22 AÑOS

Tokio, 20 (Alfil). — Un joven púgil japonés de 22 años de edad, ha fallecido en un hospital de esta capital, a consecuencia de las heridas recibidas en un combate profesional, el pasado día 16 de agosto. Takashi Hasegawa resultó inconsciente en el sexto asalto de su combate con un compatriota, celebrado en Tokio. Desde entonces no volvió a recobrar el conocimiento y ha fallecido, probablemente, de un derrame cerebral.

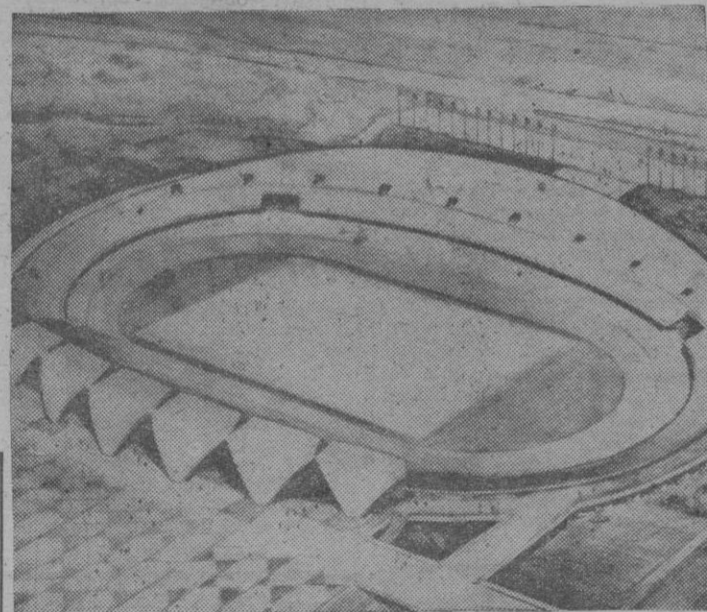
YA SE HA BATIDO UN RECORD EN TOKIO

Noventa y tres países, inscritos en la próxima Olimpiada

- ★ Japón, único país que competirá en todas las pruebas
- ★ España estará representada en once deportes

Con la inscripción de Trinidad, el número de países participantes en los Juegos Olímpicos de Tokio se eleva a 93, el mayor número de inscripciones registrado nunca en una Olimpiada. Estos 93 países son los siguientes:

- ASIA (18): Afganistán, Birmania, Cambodia, Ceilán, Hong-Kong, India, Japón, Corea del Sur, Corea del Norte, Malasia, Mongolia, Nepal, Pakistán, Formosa, Tailandia, Vietnam de Sur, Indonesia y Filipinas.
- MEDIO ORIENTE (6): Irán, Irak, Israel, Turquía, República Arabia Unida y Líbano.
- EUROPA (27): Austria, Bélgica, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alema-



nia, Gran Bretaña, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Liechtenstein, Luxemburgo, Mónaco, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, Rumanía, España, Suecia, Suiza, Rusia y Yugoslavia.

- AMERICA DEL NORTE (3): Estados Unidos, Canadá y Méjico.
- AMERICA CENTRAL (9): Bahamas, Bermudas, Cuba, República Dominicana, Jamaica, Antillas Holandesas, Panamá, Puerto Rico y Trinidad.
- AMERICA DEL SUR (9): Argentina, Bolivia, Brasil, Guayana Británica, Chile, Ecuador, Perú, Uruguay y Venezuela.
- OCEANIA (2): Australia y Nueva Zelanda.
- AFRICA (19) (los países que participan por primera vez están señalados con una equis): Camerún (x), Chad (x), Etiopía, Costa de Marfil (x), Kenia, Liberia (x), Libia, Mali (x), Marruecos, Nigeria, Níger (x), Rhodesia del Norte (x), Rhodesia, Senegal (x), Tanganica (x), Túnez, Uganda y Madagascar (x).

En la anterior reunión olímpica, en Roma, el número de países participantes había sido de 84.

RUN-RUN

Hemos leído un comentario del ex campeón de España, Juan Pina hablando del Campeonato de España de Montaña, organizado por la Federación Balear.

Estamos muy satisfechos de la apreciación que le mereció la organización.

Por cierto que este artículo ha sido reproducido por otros diarios del norte.

El Real Madrid se desplazó a Casablanca, para jugar, hoy y mañana, el trofeo Mohamed V., frente al FAR de Marruecos. Los jugadores que ha desplazado son: Araquistain y Betancor, porteros; Isidro, Santamaría, Pachín y Miera, defensas; Muller y Zocomedios; y Amancio, Suárez, Ruis, Brosso, Morollón, Puskas, Gento y Bueno, delanteros.

Por cierto que debemos decir que ya el técnico del Español, señor Osterreicher, nos anunció que se prepara a fondo para adquirir el próximo año los servicios de Puskas, que seguramente finalizará su compromiso con el Madrid.

Italia tiene ya 32 jugadores pre-

En Europa se podrán ver los Juegos de Tokio con una pequeña diferencia de horas

Entre los sistemas previstos figura el transporte de las películas a Eurovisión a través de la ruta polar

París. — Gracias al satélite «Syncom III», en sus pasadas sobre el cielo del Océano Pacífico, los americanos podrán ver en directo los Juegos Olímpicos de Tokio, que comenzarán el día 1 de octubre. Sin embargo, esto no resuelve el problema de la retransmisión de la Olimpiada a Europa.

LA ERA DE LA MUNDOVISION. Dos fechas marcan la era de las telecomunicaciones espaciales: el 11 de julio de 1962, recepción en Europa desde los Estados Unidos a través del satélite «Telstar», y noviembre de 1963, cuando el mundo entero asistió estupefacto a los trágicos sucesos que siguieron al asesinato del Presidente Kennedy.

Desde entonces el mundo de las telecomunicaciones se ha dedicado a resolver los problemas de transmisión en directo de los Juegos Olímpicos de Tokio. Los experimentos realizados en 1963 probaron que los satélites podían resolver el problema transmitiendo con seguridad desde Japón a Norteamérica.

El Gobierno japonés tomó la iniciativa y solicitó de los Estados Unidos que lanzaran un satélite dedicado especialmente a retransmitir los Juegos, ya que

los otros satélites no llenaban a plena satisfacción ese cometido, como el «Relay» y el «Telstar». Europa espera resolver el problema aprovechando la diferencia horaria, presentando por la tarde las pruebas que se han celebrado a mediodía o a primera hora de la tarde en Tokio.

La técnica a seguir será la siguiente: tan pronto como se reciben en la costa californiana las imágenes del «Syncom III» serán enviadas por enlaces hertzianos, a través del continente norteamericano, hasta Montreal, donde quedarán registradas en televideo y transportadas a Europa en avión para ser proyectadas por Eurovisión apenas arriben a tierra europea.

Se ha previsto un segundo sistema de transmisión: cada tarde se montará en Tokio tres horas de proyección grabadas en televideo y que serán transportadas a Europa en avión a través de la ruta polar. Los aviones llevarán estas grabaciones gráficas a Copenhague o Hamburgo, desde donde serán transmitidas por Eurovisión. Las películas transportadas por este sistema llegarán a Europa en la madrugada del día siguiente al que se hayan celebrado las pruebas. —(Alfil).

La «Gran Regata» fue ganada por «Titán», seguido de «Anjoma», del Club Náutico Portitxol

Resonante éxito para los organizadores y promotores de tan importante prueba náutica

Contra todos los pronósticos de aquellos que consideraban poco menos que irrealizable empresa de tanta envergadura, se celebró el pasado sábado en aguas de la bahía la justamente denominada «Gran Regata» para botes y faluchos, que tenía programada el activo y dinámico Club Náutico Portitxol. La prueba náutica quedó registrada en el palmarés balear con un rotundo éxito en todos los órdenes deportivamente por que las embarcaciones participantes hicieron número y técnicamente, sobre organización y desarrollo, tan perfecta y cuidada que se considera modélica.

Si elogios muy merecidos, hay que dedicar a los entusiastas promotores de la regata, los señores don Gabriel Vidal y don Juan Jaume y al equipo de hombres animosos que con su total entrega perilaron y ordenaron la competición, no menos se merecen los participantes, las tripulaciones de los botes y faluchos contendientes. Todos sin excepción hicieron gala de un elevado espíritu deportivo, a tono con el que exigía la dureza de la prueba y pusieron de relieve su excelente técnica y pericia amén de la estupenda preparación y puesta a

punto de las respectivas embarcaciones.

LA REGATA. Poco antes de las once y media y con escaso viento se daba la salida a las siete embarcaciones participantes, escoltadas por otras tantas en misión de auxilio y salvamento a más de las que ocupaban los miembros del Club.

Próximo a dar comienzo el Campeonato de fútbol de la S.O. «Educación y Descanso», se participa a los Delegados de equipos de E. y D. y otros que deseen participar en el mismo, que por las mañanas de 9 a 13,30, en la Secretaría de la Obra, podrán retirar las licencias para el año en curso a fin de tenerlas en condiciones en el momento de empezar el Campeonato.

Oportunamente se notificará el día y hora que tendrá lugar la reunión de Delegados, para efectuar el sorteo para la confección del Calendario.

Fútbol en «Educación y Descanso»

La tragamillas Montserrat Tresserras

No pudo realizar un intento de nadar desde Rosas a la Escala y regreso

Montserrat se entrena para cubrir la distancia Valencia-Ibiza

FIGUERAS. (Gerona), 20 (Alfil). — La tragamillas Montserrat Tresserras, que se lanzó esta mañana al agua para realizar la prueba Rosas - La Escala - Rosas, como preparación para la travesía que desea hacer desde un punto de la costa de Valencia a Ibiza bajo el recorrido Rosas - La Escala, en su primera mitad, con mal encalce y buen tiempo, a buen ritmo y pro-medio, pero su segunda parte y, al parecer, debido al viento y a encontrar mar picada y fuertes corrientes imposibilitaron en gran manera su adelanto, siendole mucho mayor el esfuerzo y más lento y difícil su avance.

La segunda parte que debía efectuar de La Escala - Rosas por las dificultades y las fuertes corrientes que encontró anteriormente desistió de efectuarla abandonando por ello la prueba a medio realizar, es decir efectuó el trayecto Rosas - La Escala, pero no el de La Escala - Rosas, debido todo ello al estado de la mar.



FIESTAS PATRONALES DE MONTUIRI

2 GRANDES VERBENAS CON 4 SENSACIONALES ORQUESTAS

SABADO NOCHE Los Amay Y SAXTROM

DOMINGO NOCHE LOS ILLA D'OR Y Los Españoles

DEPORTES

Caras nuevas

en «Es Cos»

PONCE



INCA.— (De nuestro corresponsal Juan M. Palma). — Los aficionados le vieron actuar en el Luis Sitjar en los dos encuentros que disputó el Constanza en el torneo triangular. Se comprobó la potencia de su disparo en varias ocasiones y fue Carmelo el que encajó el primer gol, imponente para frenar la fuerza del balón.

José Luis Ponce Alcazar nació en la provincia de Murcia el 27 de agosto de 1942. Cuando tenía seis años marchó a la Argentina, en donde comenzó a darle a la pelota, pues estuvo en Buenos Aires durante once años.

Regresó a España y sus pasos balompédicos, ya en serio, están sujetos a tres temporadas en Orense y un año en Albacete.

El servicio militar se lleva a Mallorca y firma por el Constanza. Es obligado el diálogo.

¿Qué opinas del equipo?

—Es famoso en el ámbito Nacional. Cuando estuve en Orense se habló de él, como es natural. En Albacete también. Su historial le hacen ser un club simpático y esta simpatía aumenta más cuando se le conoce de cerca.

¿En qué notas esta simpatía?

—En el ambiente del pueblo. Es formidable comprobar de qué manera se defiende una categoría y cómo se lucha en el aspecto económico en favor del club. Los aficionados, en la calle te miran con simpatía.

—¿Crees que esto es eterno?

—Supongo que dura hasta que el jugador cumple bien en el campo.

—Y en el terreno particular no lo olvides.

—Ya me enteré de esto. La vida en Inca debe ser casi como en un convento.

—Te parece mal.

—Para un deportista me parece estupenda.

—¿Qué opinas de la plantilla?

—Me parece estupenda. Se demostró frente al Español. Deje usted que se recobre la forma física, y el Constanza será un buen equipo de Segunda División.

—¿En qué equipos has estado más a gusto?

—En todos. En Buenos Aires, porque era un chaval. Y en España porque las cosas se hacían ya en serio.

—¿Tu puesto preferido?

—He jugado en todos los de la delantera.

—¿Y en el Constanza?

—He salido de extremo y delantero centro. Creo que el entrenador está mirando el sitio en que me vaya mejor.

—¿Y tú cuál prefieres?

—Cualquiera, menos en la grada.

—¿Conformes en todo?

—Dejamos a Ponce que se iba hacia el campo «Es Cos». El entrenador parece que enseña el bigote si algún jugador llega tarde.

El Zaragoza a Caracas, donde jugará 3 partidos amistosos

Madrid, 20 (Alfil).— Con destino a París, salió del aeropuerto Barajas el equipo del Real Zaragoza. Desde París seguirá a Caracas, también en avión. En la capital venezolana jugará el Zaragoza tres partidos.

Componen la expedición zaragocista quince jugadores con el entrenador Roque Olsen, el médico del club, don Antonio Espolero, y figurando al frente de la representación deportiva el Presidente del club zaragocista, don Waldo Marco.

BALONCESTO

EL DIA DEL ARBITRO SE CELEBRARA EL DOMINGO CON DIVERSOS ACTOS

Aumentan las colaboraciones al Club Molinar

Todos los años, los árbitros y auxiliares del Colegio regional Balear celebran a final de temporada una diada en la que con diversos actos pasan una agradable jornada con el fin, suponemos, de resarcirse de los malos ratos sufridos a lo largo de la temporada. Este año, no pudieron celebrar su día recién finalizada la temporada como tenían por costumbre ya que difícilmente podían encontrar una fecha en la que no hubiera varios partidos, pero definitivamente será el próximo domingo cuando celebren su fiesta, que en esta ocasión será más solemne que nunca.

Los actos se iniciarán a las ocho de la mañana, oficiándose una misa en la Iglesia del Perpetuo Socorro y una vez finalizada ésta se trasladarán a la pista del Molinar, para disputar un encuentro que a buen seguro será interesantísimo, entre dos equipos formados por los solteros y casados y que como siempre será dirigido por el Presidente de la Federación con su tradicional imparcialidad. Finalizado el encuentro, se repondrán fuerzas con un típico desayuno que les ofrece la Directiva del Molinar y después árbitros, auxiliares e invitados se dirigirán a Portocolom, para reunirse en una comida de compañerismo en el Restaurante Mar Blau, de reciente inauguración y regresar a Palma a media tarde para en el Bar Kito ser obsequiados por sus propietarios y finalizar así la jornada, que como ya hemos indicado antes, en este año tendrá una solemnidad especial y a la que se han adherido representantes de varios clubs entre ellos cuatro del Molinar y a la que seguramente, según noticias, se adherirán otros de distintas entidades.

AYUDAS PARA EL MOLINAR

Anteayer dábamos cuenta de la difícil situación económica del Molinar, que le obligó a renunciar a la II División Nacional. En el mismo comentario, indicábamos el magnífico gesto del preparador Gamonal y del Hoac, al ofrecerse incondicionalmente para intentar solucionar el problema. Hoy, podemos añadir que un presidente de Club ha ofrecido al Molinar un importante donativo en metálico, como cosa particular todos los numerosos equipos que y que el Perlas se ha dirigido al actual presidente de Levante ofreciendo a to-

dos sus equipos desinteresadamente por si se creía interesante que con su actuación se pudieran recabar fondos para que el Molinar continúe en la categoría nacional. Otro club, del que no estamos autorizados para dar su nombre, también se ha ofrecido incondicionalmente, por lo que de llevarse a la práctica todo lo que ahora es más que un simple proyecto, constituiría la solución para el problema del Molinar, así como una prueba del espíritu de solidaridad de la mayoría de nuestros equipos, que no han dudado ni un sólo momento en acudir en ayuda de un rival en el terreno deportivo, pero al fin y al cabo un club más de los que formamos en la familia del baloncesto mallorquín. Y es lo que nos decía su Presidente, Juan Nicolau: «Estoy agradecidísimo a todas estas muestras de ayuda y colaboración que venimos recibiendo. Este es el mejor momento a que el baloncesto mallorquín está en crisis».

BALONCESTO FEMENINO EN PORRERAS, FELANITX Y MANACOR

El baloncesto femenino va imponiéndose y en el breve espacio de una semana serán tres los encuentros que se disputarán en tres localidades distintas, aunque en las tres ocasiones será uno de los adversarios el equipo de la S. F. de Porreras, que después de su presentación contra el Magisterio de Gerona, ha continuado con más entusiasmo que nunca en su preparación.

Mañana sábado, las muchachas de Porreras recibirán la visita de la S. F. de Felanitx, disputándose un magnífico trofeo, estando incluido este partido en el programa de festejos de la ciudad local. El próximo jueves, el conjunto de Porreras jugará en Felanitx, localidad que también celebra sus fiestas patronales y finalmente el domingo día 30, a las nueve de la noche, será en Manacor, contra el Perlas, donde actuarán las jugadoras de Porreras.

Vamos a ver cuando comienzan su actividad los distintos equipos de Palma y podamos presenciar esta temporada un auténtico campeonato, con la participación de en metálico, como cosa particular todos los numerosos equipos que y que el Perlas se ha dirigido al actual presidente de Levante ofreciendo a to-

TONY

La Olimpiada de Tokio

(Viene de la página anterior) Según los primeros cálculos el número total de directivos y atletas participantes se elevará a 7.000.

La ciudad olímpica será inaugurada oficialmente el día 15 de septiembre y clausurada el día 5 de noviembre.

Los Juegos darán comienzo oficialmente el día 10 de octubre, prolongándose hasta el día 24 del mismo mes.

Las 20 pruebas que figuran en el programa olímpico de Tokio son éstas:

Atletismo, remo, baloncesto, boxeo, canoas y kayak, ciclismo, esgrima, fútbol, gimnasia, pesos y halteras, hockey (hierba), judo, lucha, natación y saltos, pentathlon moderno, hipismo, tiro, ba-

lonvolea, water-polo y Yates. El Japón es el único país que participa en la totalidad de las competiciones.

España ha inscrito su participación en los siguientes deportes: atletismo, boxeo, ciclismo, gimnasia, hockey, judo, lucha, natación, equitación, tiro y vela.

Juventud Antoniana

Por la presente se avisa a todos los jóvenes comprendidos entre los 13 y 17 años, que quieren practicar el fútbol, se presenten en nuestro campo de deportes en Camp Redó, mañana, sábado, día 22, a las seis de la tarde, provistos de alpagatas.

MARTIN PIÑERA, vencedor del Gran Premio de Bilbao

Hoy se disputa el Criterium de los Ases y el domingo Campeonato de España para profesionales

Bilbao, 20. (Alfil). — Hoy ha comenzado la Semana Ciclista en Bilbao, que estará integrada por tres grandes pruebas: el Gran Premio de Bilbao, que se ha disputado hoy; el Criterium de Ases, que se disputará mañana, y el Campeonato de España de profesionales, que se correrá el domingo.

El Gran Premio del Ayuntamiento de Bilbao, disputado esta tarde en el circuito de Deusto, sobre 163 kms. Fue ganado por el corredor Martín Piñera, del equipo Kas.

Martín Piñera ha realizado una gran carrera, escapando cuando faltaban solamente 30 kms. para el final, sin ser inquietado en el demarrage por los demás corredores.

Un vez se hubo fugado Piñera, se formó detrás de él un pequeño grupo, en el que figuraban Manzanque, Julio Jiménez, Gabica, Momeñe y otros ases, y después seguía el gran pelotón con los demás corredores.

Martín Piñera se presentó sólo en la meta con cuatro minutos de ventaja sobre el pequeño grupo de perseguidores.

La clasificación fue así:

- 1. Martín Piñera en 4,09,25.
2. José Antonio Momeñe, 4,13,20.
3. Sebastián Elorza.
4. Roberto Morales.
5. Julio Jiménez.
6. Fernando Manzanque.
7. Domingo Fernández.
8. Francisco Gabica, todos en el mismo tiempo que Momeñe.
9. Joaquín Galera.
A continuación un gran grupo, en el que figuraba Barrutia, Errandonea, Suárez, Retmeester, etcétera:

Mañana se disputará el Criterium de Ases.

Campeonato del mundo de paracaidismo

Leutkich, (Alfil). — Resultado de los campeonatos del mundo de paracaidismo, celebrados en esta población:

Clasificación por equipos

- femeninos:
1. EE. UU., 3.746.538 puntos
2. Alemania Oriental, 3.272.946
3. Rusa, 3.000.946

Clasificación por equipos masculinos:

- 1. Checoslovaquia, 6.662.778
2. Rusia, 6.647.605
3. Estados Unidos, 6.645.911
11. España, 6.264.898.

Resultados individuales femeninos:

- 1. Tee Taylor (EE. UU.), 881.774.
2. Taitiana Vojnova (Rusia), 878.941.
3. Nicole Bera (Francia), 868.501.

Resultados individuales masculinos:

- 1. Richard Fortenberry (EE. UU.), 1.294.123.
2. Vaclav Klima (Checoslovaquia), 1.292.882.
3. Pierre Arrassu (Francia), 1.886.144.

Clasificación de los participantes españoles:

- 41. José Simo 1.201.216
45. José Sánchez 1.196.206
48. Rafael Contreras 1.194.702
52. Manuel Navarro 1.191.236
90. Juan Benítez 1.094.720

La «Gran Regata» del Club Náutico Portitxol

(Viene de la página anterior) El Jurado volante a bordo de la veloz canoa que cedió gentilmente don Juan Perí y que permitió el más exacto control a lo largo del concurso.

La isla de La Porrassa era la primera «baliza». Cinen todos hacia el espigón de Porto Pi. Así logran remontarlo «Titán», «Volador» y «Anjoma» mientras los demás hacen una bordada hacia Levante a excepción de «Abanto» que a tal altura y por rotura del palo se ve obligado a abandonar. Ya sobre Illetas se cruzan «Titán» y «Anjoma» con ligera ventaja del primero. A poca distancia marchan «Volador» y «Boliche» y a algo más retrasados, «Martel» y «Cacau».

Entonces y paulatinamente va en aumento el viento. Aprovechan las embarcaciones destacadas para ganar barlovento y mayor distancia a sus seguidores. Bajo distintas maniobras se aproximan a la Porrassa. Casi a la par «Titán» y «Anjoma», consiguiendo aquel virar en cabeza. Las posiciones de los demás son: «Boliche», «Volador», «Martel» y «Cacau».

DE REGRESO

En la empopada todos izan más trapo en los aparejos lo que permite imprimir mayor velocidad. Raudos marchan al islote «Galera», de Can Pastilla, última «baliza» de ceñida. Las posiciones se mantienen sin más alteración que el avance de «Martel» a «Volador». Se enfila el último tramo del recorrido cara a la meta. En las inmediaciones del Club Náutico Portitxol un enorme gentío espera la llegada y a medida que van entrando las embarcaciones se las acoge con prolongados aplausos. Lo hace en primer lugar «Titán» que realizó el recorrido de las 17 millas en 4,53-17, seguido a tres minutos y un segundo de «Anjoma»; «Boliche» lo hace seis minutos más tarde; «Martel» a 40 minutos, «Volador», a 42,31 y por último «Cacau», a 49,49.

CLASIFICACION

Establecidas las correspondientes compensaciones, la clasificación definitiva de esta «Gran Regata», quedó así:

Vencedor absoluto: «Titán», patronada por B. Estelrich del Club Náutico Portitxol. Premio de cinco mil pesetas y trofeo «Carbones Vidal». Segundo: «Anjoma» con J. Fornés, también del C. N. Portitxol. Premio de 2.000 pesetas y trofeo. 3.º «Boliche», con M. Robles, del Club Náutico de Palma. Premio de 1.500 pesetas y trofeo. 4.º «Volador» con F. Ecker, del C. N. Portitxol. Premio de 1.000 pesetas y trofeo. 5.º «Martel», con M. Amengual, del C. N. Portitxol. Premio de 500 pesetas y copa. 6.º «Cacau», con M. Martínez, del Club Náutico de Palma.

RUN-RUN

(Viene de la página anterior) seleccionados para, de entre ellos formar la selección que haya de acudir a Tokio. Entre los seleccionados hay jugadores tan conocidos de tanta categoría como Mazzola, Facchetti, Noletti y Domenshini.

El Seleccionador Nacional de Fútbol, Villalonga, pasa sus vacaciones en Fuengirola. Se le ha tributado un homenaje, se le ha entregado la insignia de oro del club y se le ha nombrado Presidente honorario.

Dijimos que el Español tenía prevista una excursión por Europa y que para ello precisaba triunfar en el Torneo Triangular de Mallorca, al que se daría mucha publicidad y fichar a Di Stefano.

Los objetivos han sido cubiertos y ésta es la lista:

Jugará el día 24 en Munich, en Viena contra la Selección austriaca el 26, el 30 en Salzburgo y en Graz el 2 de Septiembre, para regresar inmediatamente a Barcelona e inaugurar la temporada en Sarriá, el día 6.

La afición ciclista está pendiente de los dos campeonatos de España, que se disputan el domingo en Tirador. El Campeonato de España en la modalidad tras montaña comercial y el de persecución.

Nos dice Andrés Oliver, el gran promotor mallorquín, que se ha decidido a organizar estas pruebas para dar oportunidad a los mallorquines de prepararse a fondo con miras a los mundiales.

Mañana juega en Lérida su segundo amistoso el Mallorca. Esperemos que el resultado deportivo corra parejas al obtenido en el campo del Europa.

MOSCARDON

PELOTA NACIONAL

Esta noche, dos buenos partidos

Para la función extra de pelota que debe celebrarse esta noche, el señor Intendente, ha dispuesto dos partidos muy interesantes a base de los mejores pelotaris del cuadro. Entre ellos vemos a Ferragut, Echaburu, Badiola, Curri, Orduña, Olalde y Juaristi, siete pelotaris que parecen hallarse en un buen momento de juego, yo creo los mejores para que deparen al público, una velada agradable.

El primer encuentro de la noche a las 10,15 en punto, parece tener un marcado color a favor de Orduña-Ferragut, pues, tanto el delantero como el zaguero nos parecen superiores a sus rivales, claro que siempre cabe pensar en esto de la pelota, en la sorpresa, lo que sin duda, mantiene el interés a lo largo de los 30 tantos que durará el encuentro.

El partido estelar, es a base de Badiola-Juaristi contra Curri-Echaburu, muy buena pareja esta última, la cual ha tenido actuaciones maravillosas estas últimas semanas en que jugaron los encuentros estelares de funciones extras. Indudablemente, que el papel no tendrá un color tan fuerte como el del primer partido, ya que Badiola, es temible si la pelota «brava» se halla en el cesto a la hora de escoger para el saque, más contando en la zaga con un hombre voluntarioso y de juego apreciable como Juaristi. Una cosa es segura, que el partido resultará durísimo en su duración de 35 tantos habida cuenta de que no es de esperar diferencias abultadas en la marcha del tanteador. En suma, un partido de indecisos resultados con los correspondientes nervios y ribetes de emoción. Como de costumbre la función dará comienzo a las 10,15 en punto y en el intervalo de los dos partidos se jugarán las dos quinielas americanas de rigor en las que intervendrán los mejores hombres del cuadro.

Servicio Municipalizado de Aguas y Alcantarillado S M A Y A PALMA DE MALLORCA

AVISO A LOS TRANSPORTISTAS DE AGUA

Se pone en conocimiento de los señores transportistas de Agua Potable, que, a partir de mañana día 21, entrará en funcionamiento la nueva toma de agua para llenaje de tanques o coches cuba la cual se halla ubicada en la calle Teodoro Llorente (Glacis de Santa Catalina).

A finales de la próxima semana entrará también en funcionamiento la que actualmente se está instalando en la calle Teodoro Llorente, en su intersección con la Carretera Vieja de Luchmayor, cuya fecha exacta se anunciará oportunamente. Palma, 20 de agosto de 1964.

Advertisement for Bibiloni, S.A. featuring a car wash and vacuum cleaner. Text: 'Lavamos su coche 5 MINUTOS', 'TURBO-PUENTE WASHMOBILE 33 válvulas - shampoo - Aspirador', 'BIBILONI, S. A.', 'Arturo Rizzi, 17 Teléf. 11.704 - 11.705', 'Distribuidor exclusivo para Baleares'.

Advertisement for Plaza de Toros de Palma. Text: 'Plaza de Toros de Palma', 'Domingo, 23 de Agosto - Tarde a las 5'30', 'SOBERBIA CORRIDA DE TOROS', 'REPETICION DE LOS TRIUNFADORES MURILLO y SEGURA', 'ALTERNANDO CON EL GRAN MATADOR BLAZQUEZ', '6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6 DE DON JUAN PEDRO DOMEQ', 'Murillo Segura Blázquez', 'Localidades desde 65 plas. Especial niños, 15 plas.', 'Abierto el despacho de localidades: Teatro Lírico. Tel. 2237. Bar Rosales y Viajes Universal Calvo Sotelo TERRENO'.

Advertisement for S M A Y A water service. Text: 'Servicio Municipalizado de Aguas y Alcantarillado S M A Y A PALMA DE MALLORCA', 'AVISO A LOS TRANSPORTISTAS DE AGUA', 'Se pone en conocimiento de los señores transportistas de Agua Potable, que, a partir de mañana día 21, entrará en funcionamiento la nueva toma de agua para llenaje de tanques o coches cuba la cual se halla ubicada en la calle Teodoro Llorente (Glacis de Santa Catalina). A finales de la próxima semana entrará también en funcionamiento la que actualmente se está instalando en la calle Teodoro Llorente, en su intersección con la Carretera Vieja de Luchmayor, cuya fecha exacta se anunciará oportunamente. Palma, 20 de agosto de 1964.'

Nicanor Zabaleta en el próximo concierto del III Festival de Pollensa

POLLENSA.— (De nuestro corresponsal).— La I Exposición de Pintura y Escultura del III Festival de Pollensa ha causado un impacto enorme por constituir una singular manifestación artística.

Exponen unos ochenta pintores y escultores, entre ellos S. M. la reina Elisabeth de Bélgica y el Sr. Gobernador Civil de Baleares. Figuran también unos cuarenta artistas catalanes, pintores extranjeros residentes en Mallorca, buenas firmas mallorquinas y también locales. La exposición es visitadísima diariamente, pues está abierta al público de 10 a 13 y de 18 a 24 horas. La entrada es libre.

El Claustro del Convento de Santo Domingo ha quedado transformado en una verdadera joya de arte, donde se han unido armónicamente la música, la pintura y la escultura.

Después del extraordinario concierto inaugural que corrió a cargo del famoso violinista Ruggiero Ricci acompañado al piano por Helmut Barth, para el próximo domingo el concierto tendrá carácter de gran acontecimiento.

Por primera vez en Mallorca y en única actuación, dará un concierto en Pollensa Nicanor Zabaleta, el más genial de los artistas del mundo.

En el programa a interpretar por este gran artista figuran obras de Ch. Bochsa, Beethoven, Vivaldi-Bach, E. Parish-Alvars, J. L. Dussek, E. Granados, M. Albéniz, Isaac Albéniz y C. Salzedo.

El concierto de Nicanor Zabaleta, considerado por los críticos como ángel y demonio del arpa, es patrocinado por la Dirección General de Información del Ministerio de Información y Turismo.

Consell celebra sus fiestas patronales

CONSELL.— (De nuestro corresponsal Barsa).— Otra vez nos encontramos en las fechas que nuestro pueblo celebra sus fiestas patronales. Este año las fechas son 22, 23 y 24 de agosto, en que el Ayuntamiento patrocina los festejos en honor a la festividad de San Bartolomé, nuestro Patrono. El programa que se tiene preparado es el siguiente:

Día 22, a las 21, Suelta de cohetes, globos y traca anunciando el comienzo de las fiestas.

A las 22, Monumental verbena amenizada por las orquestas de renombre "Creación" y "Savoy", con sus vocalistas y guitarras eléctricas.

Día 23, a las 9— Diana y pasacalles con gaita y tamboril.

A las 12, Carreras pedestres con las típicas "joyes". Primer premio, un pollo; segundo, un conejo.

A las 16.— Gran Tirada al plato, en el campo "Can Noi". Premios en valiosos trofeos. (Programa a parte).

A las 22— Magna Verbena con las orquestas "Nick And Randy" (Orquesta canaria) y "Creación", Concurso de Twist, Rock-and-Roll, Bossa - Nova. Valiosos premios.

Día 24.— A las 12, Típicas carreras pedestres con "joyes" y premios en metálico.

A las 22— En la Plaza de Festejos, sorberbia actuación de la Agrupación folklórica dirigida por el profesor don Miguel Gomila. Presentarán "Revela Mallorca" y "Carrusel Español". Finalizados los actos suelta de cohetes y fin de Fiesta.

El pueblo invita a todos a compartir sus fiestas patronales de San Bartolomé, con ellos.

Piadas patronales en Sineu Ganó el «San Javier» en fútbol Y Francisco Tortella, en ciclismo

SINEU. (De nuestro corresponsal SALOM Y SANCHO).— La faceta deportiva de las Fiestas Patronales 1964, recoge las dos tardes del sábado y domingo, que tanto por el público, tiempo y feliz desarrollo de los acontecimientos deportivos, resultaron un éxito.

En partido de auténtica gala se enfrentaron los equipos del «San Javier», campeón juvenil de «Baleares», frente al sinemense «U. D. S. Marcos», disputándose un magnífico trofeo, que se adjudicó el equipo palmesano por 3 a 0.

Por el «San Marcos» no hubo figuras destacadas, porque todos lucharon hasta el agotamiento físico contra un conjunto joven, homogéneo y que impuso un tren rabiado fruto de su juventud y preparación física.

El público numerosísimo, que sintió como es lógico no ganasen los de casa, salió satisfecho de ver fútbol constructivo y eficaz del «San Javier», frente al combativo y noble del «San Marcos», que no se rindió nunca.

Arbitró el señor Ferrer del Colegio Balear, sin que se produjera el más leve incidente ni asomo de juego sucio.

Al terminar el partido, fue entregado el trofeo al capitán del «San Javier» y ex-entrenador don José Bonnin entregó el trofeo «Al mejor deportista» de la pasada temporada, al jugador Antonio Guardado.

El «San Marcos» alineó a: Monso; Campins, Guardado, Genovart; Poi, Real; Coll (J. Mestre), Abar-

ca, Alepuz, Santos y Ferriol (Fu- grós).

CICLISMO.— El domingo a las 5,30 de la tarde y sobre la distancia de 56 kilómetros en circuito urbano, se disputaron unas carreras ciclistas para corredores libres de categoría, en las que resultó vencedor el sinemense Francisco Tortella.

Tomaron la salida 19 corredores y a las primeras vueltas escapó el trío formado por Tortella, Karmany y Carreras que tomando una ventaja de hasta 300 ms. se fueron adjudicando sprints y primas con nula lucha entre ellos, llegando así a la meta final.

Desde el segundo pelotón intentaron anular la escapada sin conseguirlo Mora, Mas Suau y Mascaró, siendo aplaudidos por el público en sus ataques.

No se produjo la mas leve lesión ni caída y la organización fue estupenda, correspondiendo el público con su asistencia y aplauso.

Entregó el trofeo M. V. al vencedor de la carrera, la esposa del ex-corredor Bernardo Capó, y el trofeo de Calzados Gorila al primer clasificado vecino de Sineu Jaime Mateu, el propio Bernardo Capó.

Clasificación:
1 Tortella 1-9-35
2 Karmany 1-10-01
3 Carreras 1-10-12
4 Sánchez 1-10-34
5 Mas Suau 1-10-41
6 Mascaró 1-11-01
7 Mateu 1-12-13
Hasta 11 clasificados.

Las fiestas patronales de Campos resultaron lucidas

Inauguración de un Bar-Restaurante

CAMPOS.— (De nuestro corresponsal Miguel ROIG).— Las tres jornadas festivas que en honor de la Asunción de la Virgen tuvieron lugar en esta población resultaron animadas y lucidas. Hubo para todos los gustos y edades, conciertos musicales, funciones teatrales, verbenas, actuación de la banda de música La Revoltosa, en el velódromo, jinkama motorista, carreras pedestres y de cintas, en fin la tónica general fué que todos los actos vieron concurrir y del agrado del público. Hogaño a igual que en anteriores ediciones el viejo Cronos volvió a mojarnos la fiesta, más gracias a la clara visión de la Comisión de Festejos, adquiriendo una gran cantidad de banderolas y gallardetes de tela multicolor, ha quedado resuelto el problema de cada año, ya que se había hecho proverbial todas las fiestas de agosto que antes de iniciarse, la lluvia nos destrozase el adorno del real de la fiesta. Ha sido un gran acierto de la Comisión, que vale resaltar, ya que con ello se habrá solucionado un problema que resultaba desesperante para el Ayuntamiento el ver destrozados los adornos artes de iniciarse las fiestas.

Nota destacada de las fiestas de agosto, es la edición especial del programa, en el cual colaboran importantes firmas de literatos y publicistas, dando a conocer aspectos y estampas de la vida local, siendo de año en año más solicitados por todos los bibliófilos de la isla.

60 LITROS DE AGUA.— El torrencial aguacero caído el pasado viernes sobre nuestra comarca, el cual se prolongó cerca de una hora, anegó infinidad de fincas, del término, obstaculizando el tráfico a través de ocho horas en las carreteras de Santanyí y la de La Colonia de San Jorge. Los pluvióm-

etros registraron más de sesenta litros de agua por metro cuadrado, siendo bastantes los vecinos que aprovecharon la ocasión para hacer acopio de agua, ya que muchas cisternas estaban exhaustas desde hacía meses, debido a la prolongada sequía de ese caluroso y pesado verano que hemos tenido que soportar.

BAR-RESTAURANTE «SA CA NOVA».— En la recoleta calle de Nuño Sans ha sido inaugurado un moderno Bar Restaurante que ha venido a llenar una necesidad en esta población largo tiempo sentida, ya que se notaba a faltar en nuestra laboriosa y próspera villa. El local ha sido decorado con gusto y sencillez por su propietario el farmacéutico don Miguel Aguiló. La nota más simpática y que más ha llamado la atención, por su originalidad, ha sido la reproducción de una típica tasca, adornando las paredes con viejos utensilios que en pasadas épocas constituían la delicia de todos los hogares y en la actualidad han quedado relegados como piezas de museo.

A dicho acto inaugural asistieron las Autoridades locales y gran número de invitados que elogiaron el montaje de tan original establecimiento, siendo al final servido un selecto aperitivo por el Chef de cocina de El Patio, cuyo propietario, nuestro paisano don Marcos Pomar, tan vinculado con la familia Aguiló Pomar, demostró el bien cimentado cartel de que goza en el ambiente gastronómico internacional.

NUEVO BACHILLER.— Con brillantes notas ha terminado el estudio del Bachillerato en el Colegio La Salle el estudioso joven don Antonio Prohens Vidal, hijo de don Damián Prohens y doña Francisca Vidal, propietarios de Foto Vidal en esta villa.

EMPRESA HOTELERA NECESITA PROFESOR MERCANTIL O CONTABLE MUY EXPERTO. BUENA RETRIBUCION ENVIAR CURRICULUM VITAE A: ESTA ADMINISTRACION, NUM. 1.000.

(4871) ZOPPAS necesita vendedores especializados para su parte industrial, con gran posibilidad de obtener ingresos superiores a 30.000 ptas. mensuales. Presentarse en Calle Buñolá, 32 (domicilio provisional) de 8 a 9 noche (excepto sábados). A partir del 28 Agosto.

TODAS LAS PELICULAS..



...KODAK EN COLOR REVELADAS EN ESPAÑA

por los laboratorios Kodak de Madrid, Irún 15... que le ofrecen: Calidad, Rapidez y Garantía en todos los trabajos de color que Vd. le confíe a través de su proveedor habitual.

- * Revelado de películas KODACOLOR de aficionados.
- * Ampliaciones y ampliaciones KODACOLOR a partir de negativos Kodacolor. No olvide que Kodak hace copias de todas las películas KODACOLOR enviadas para revelar... y Vd. sólo paga las que le gusten
- * Revelado de películas KODACHROME

- * Revelado de películas EKTACHROME de aficionados
- * Duplicado de transparencias.
- * Ampliaciones y ampliaciones KODACHROME a partir de transparencias.
- * Transparencias de negativos KODACOLOR.
- * Christmas y tarjetas de negocios.

Vd. aprieta el botón... Kodak hace lo demás



AVIACO



Anuncia la inauguración de sus servicios aéreos nocturnos de pasaje y carga con VALENCIA Y MADRID a partir del 15 del actual.

Diario excepto Domingos.-
PALMA - VALENCIA Sal. 21,45 Lle. 23,00
VALENCIA - MADRID Sal. 23,30 Lle. 00,45

Diario excepto Lunes.-
MADRID - VALENCIA Sal. 03,00 Lle. 04,15
VALENCIA - PALMA Sal. 04,45 Lle. 05,55

INAUGURACION DE VUELOS NOCTURNOS DE CARGA.

Asimismo a partir del día 15, se iniciarán servicios de carga con enlaces inmediatos en MADRID a SEVILLA y MALAGA.

Para más información consulte a su Agencia, o en nuestra Representación: Oficina Reservas: Av. José Antonio, 7 Tels. 15200 - 11443 - Conquistador, 42 - Tels. 24104 (centralita) - Av. Conde de Sallent, 12 Tels. 12764 - 11443.

FINCAS



COMPRARIA casa con huerto y jardín en Son Roca, o inmediaciones. Escribir: señor Buisán, Olmos, 94, 2º, 2º. (18)
 VENDE piso nuevo calle Víctor Pradera, final Ricardo Ortega, al contado y a plazos. Capitán Cortés, 93, 1º, 3º. (19)

PARTICULAR vende a pocos kms. Ciudad, finca pinar, montaña, vista espléndida de unas 8 cuarteradas, árboles frutales variados, miradores excelentes, casa, cochera, teléfono, fuerza motriz. Absténganse intermediarios. Reina María Cristina 101. (31)
 SE VENDE chalet, Amanecer, Calle Luis Salvador, núm. 280. (10)
 VENDE planta baja, pudiendo edificar. Sargento Litrá March, 15. (Son Coter). (11)
 VENDE pisos (Junto Avenida Argentina). Buen precio. Facilidades. Capuchinas, 9, 3º. (11)

★ APARTAMENTOS

en 1ª y 2ª planta primeros líneas recién construidos. Vende a largos plazos - INFORMES: De 7'30 a 10 noche en calle General Ricardó Ortega núm 79 1º 1º.

★ PISOS A LARGOS PLAZOS

de nueva construcción venden en diferentes zonas de Palma - INFORMES: De 7'30 a 10 noche en calle General Ricardó Ortega núm 79 1º 1º.

★ VENDE PISOS

en diversas zonas de Palma de nueva construcción. Entrada 50.000 pts. resto en diez años. - INFORMES: De 7'30 a 10 noche en calle General Ricardó Ortega núm 79 1º 1º.

VENDE pisos en construcción, Plaza Serrata (Santa Catalina); 75.000 pesetas entrada resto diez años. Informes: Dameto 33, 2º (junto Plaza Progreso). (21)

VENDE piso 3º, céntrico en construcción, con ascensor de 120 m² con facilidades. Informes: Cazador, 15, pral. De 11 a 13. (21)

NECESITO piso céntrico para despacho, pagaría traspaso o compraria. Teléfono 25333. (11)

VENDE finca completa de viviendas, 70 m. una precio 2.350.000. Facilidades. SANMARTIN Plaza Mayor, 48, 2º, 2º. (17)

★ VENDE

1º piso espacioso en Font y Monteros, propio para vivienda y despacho profesional. Informes: Agencia ALZINA. Jaime II, núm. 32. (11)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pts., y 250 por cada palabra mas.
 MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pts., y 200 por cada palabra mas.

NECESITAMOS almacén de unos 200 m². Informes: Aragón 27 Tel 12081

VENDE FINCAS urbanas, apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Núm. 30. (13)

VENDE moderna casa en El Arenal (calle de las Parcelas) sobre solar de 1.011 metros cuadrados. No hay otra igual en toda Palma. Construcción de lujo. Vista panorámica. Facilidad de pago. No un capricho sino una inversión. Informes: KARONA, S. L.; Avda. Jaime III, núm. 43. Teléfono 22530. (46)

VENDE planta baja, espléndida, vivienda, tienda; llaves mano. Francisco Suau, 33, 1º, 2º (antes carretera Valldemosa). (16)
 VENDE en El Terreno chalet libre; facilidades. Informes: calle 123, núm. 6 (Terreno). (13)
 VENDE pisos 3 y 4 dormitorios, ascensor, magnífica vista al mar. Informes: Cervantes, 7. (Junto Plaza Progreso). (17)

SE VENDE local en la calle Ausias March, 36. Informes: Ramón Muntaner, 73, b. (14)
 VENDE planta baja, 6 dormitorios, detrás Pl. Toros. Teniente Ferrá Fiol, 61. (12)

NOVOPLASTIC

Rótulos de plástico luminosos en 48 horas. VIA PORTUGAL n.º 3. Teléfono 12628.

ORQUESTAS conjuntos musicales, artistas, acordeonistas, etc. Cadena de orquestas. Radio España Herrería 2. Telf. 12510. (15)

SE AJUSTAREMOS a moda actual su traje de abrigo usado, ya sea de señora o caballero. MARQUES (Sastre). Paseo Generalísimo 76, 1º 1º (Borne). (25)

MAESTRO de obras con experiencia; dispongo de buen personal, admitiría socio capitalista, para construir. Vía Roma, 59. Telf. 12196. (13)
 NO MENOS de 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados.

★ PERFORACIONES

Agricultores, hoteles; solución en su problema de agua, haciendo perforaciones, pues con ello, resolverá su caso y ahorrará dinero. No desaproveche esta oportunidad que le brinda PERFORACIONES VELA ROS, S. L. ANGEL GUIMERA, 46, bajos. (12)

★ «SUNDEX»

Pintura - Decoración y toda clase de trabajos en yeso y escayola. BUENOS ACABADOS ♦ GARANTIA ♦ Berga, 10, 4º

ARRIENDOS

SE ALQUILAN pisos amueblados, situación tranquila, soleados, confort. Razón: Telf. 33263. (11)
 ALMACEN 100 m², alquilo, junto campo La Salle. 50802 - 23504. (10)

DESEO piso para alquilar. Teléfono 14015. (10)
 BUSCO alquilar pisito sin muebles, pagaría hasta 2.300 - mensuales. Informes: Telf. 24289. (12)

ALQUILO local de negocio, en Paseo Marítimo. Informes: Sr. Cardell. Pl. San Antonio, 65, entresuelo. (15)

SE ALQUILA local para oficina, cerca Borne, 3.500 pesetas mensuales. Informes: Avda. Gral. Primo de Rivera, 93. (Junto Agma). (18)

NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ, Plaza Sta Catalina Thomás, 51 (10)

AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás. (13)

ALQUILO apartamento Areal (Somtimes, cerca Hotel Cristina), amueblado todo confort Tels. 13175-16785. (13)

ALQUILO apartamento en Calamayor, amueblado todo confort, ascensor calefacción, nevera. Teléfono 11207. (12)

PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pl. Santa Catalina Thomás, 51. (14)

FAMILIA con niño 10 meses, busca apartamento amueblado a partir septiembre, máximo 2.500. Teléfono 23007. MARTIN. (16)

OFREZCO local muy grande, industria o almacén. Próximo viernes de 9'30 a 11. Tel. 14123. (15)

CEDO piso nuevo a particular, 2.000 pesetas mensuales alquiler, valor instalación, muebles. Razón: Plaza Teniente Coronel Franco, 19, 2º. (19)

INTERESA piso amplio y céntrico. Telf. 21817, martes, jueves y sábados de 11 a 12. (15)

SE ALQUILA chalet en C/As Catalá. Informes: «Villa Gubi», calle Suecia. C/As Catalá. (43)
 ALQUILO pisos amueblados. Informes: Telf. 11805. (10)
 SE ALQUILA, temporada, piso amueblado, todo confort, 3.500. Tl. 23554. (10)

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

VENDE locales de negocio, diferentes situaciones, desde 3.500 pts. m². DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (15)

VENDE solares bien situados, facilidades de pago. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (12)

SOLARES Y TERRENOS

para obra **OSCAR**

VENDE solar calle José Martínez, Informes: Beatriz de Pinós, 12. (10)

SE VENDE solar de 600 m² que da a: calles Mateo Enrique Lladó y Socorro. Informes: Calle Tiziano, 46, 1º, 2º. (21)

VENDE solar Arenal, 460 m² a 500 pts. Av. Nacional, 68, Arenal. (12)

PARCELA: Vendo en Urbanización Bahía Palma, 1.600 m². Inmejorable situación. Tel. 13735. Calle Carrió, 3, 3º, 2. De 9'30 a 10'30. (21)

MAQUINARIA

maquinaria **OSCAR**
 CARPINTEROS - EBANISTAS: Con máquinas CLAMUNT ¡Vos merecemos! (10)

Si su PROBLEMA es un camino impracticable...



La SOLUCION es **LAND-ROVER SANTANA**

Porque LAND-ROVER SANTANA, apto para todos los trabajos, es el vehículo de transporte y arrastre creado para actuar en los terrenos más "difíciles y accidentados". Su potencia y versatilidad hacen que LAND-ROVER SANTANA continúe donde los demás terminan.

- DOS TÓMAS DE FUERZA
- MOTOR DIESEL O GASOLINA
- CAJA REDUCTORA
- TRACCION A LAS 4 RUEDAS

Todo trabajo, todo servicio, todo terreno

LAND-ROVER SANTANA, el vehículo de más aplicaciones del mundo.

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

MIGUEL NADAL COMAS, Avda. Adro. Rosselló, 53 Palma de Mallorca

Talleres autorizados y Subagentes en toda la provincia

EL REY DE LOS WHISKIES

SANDEMAN

SCOTCH WHISKY

¡Su mejor película!

JORGE NEGRETTE



ALLA EN EL RANCHO GRANDE

LILIA EDUARDO DEL VALLE HORRIGUA EL CHOCOTE INCIAN DIRECTOR FERNANDO DE FUENTES

BOLSA DE TRABAJO

DEMANDA
 (5006) SE PRECISA operario soldador en Caldera Hijos de J. Planas. Calle Rover Motta, número 32. (15)
 (5014) IMPORTANTE empresa, necesita ampliar plantilla de sus vendedores para propagar y divulgar para sus fabricas «Las Palmeras». Plaza Mayor, 20-21. Jueves día 21, 11 horas. Viernes día 21, 11 horas. (34)

SE NECESITA cocinero y pinche para pensión. Informes: Tel. 31627. (10)
 SE NECESITA camarero o camarera. Familia extranjera. Calvo Sotelo 501. Porto-Pi. (12)
 (5011) SE PRECISA muchacho de 14 a 16 años, para aprendiz tienda comercio. Informes: Casa Juliá. P. S. Antonio, 66. (19)
 (4980) SE NECESITAN botones y mujeres de limpieza. Hotel Calamayor. Telf. 31340. (11)
 (4994) MERITORIO para oficina y recados 15 17 años, se necesita. 31 Diciembre, 110. (13)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
 ■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra más.
 ■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra más.

SE PRECISA peones almácen maderas. Marqués Fuensanta, 118. (10)
 NECESITO dependienta 18 años; nociones inglés. Buena remuneración. MARIELA. Jaime II, 60. (18)

MUCHACHO o joven para oficinas y venta precisa importante empresa. Presentarse con referencias en calle Tomás Forteza, 14. (18)
 NECESITAMOS mujeres para trabajar en troqueles Oficiales para carpintería metálica. Ajustador matricero con experiencia. Pte. Sánchez Bilbao 202. (4287) SE PRECISA mecánico montador para instalaciones y reparaciones bombas en pozos y perforaciones. Precise tenga conocimientos de electricidad, en Electromóvil. Aragón 8. (5002) CHOFER, se necesita. Tel. 32125. (10)

FAMILIA mallorquina, tres personas, sin niños, desea sirvienta con informes, y jornalera. Agencia ALZINA. Jaime II, núm. 32. (18)
 (5017) PELUQUERIA de Señoras - CENIA. Necesita urgente, aprendizas y media oficiala. Calle Marqués de la Cenía, 48. Teléfono 33829. (18)
 (4998) SE NECESITA lavacoches o engrasador. Garage Español. Aragón, 59. Telf. 11619.
 SE NECESITA en Garage Industria, vigilante nocturno, mejor que sepa conducir. Calle Industria, 18. Tel. 11865, con buenas referencias. (19)

MORRIS MINOR descapotable, impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)
 OPEL Olympia, impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)
 TRIUMPH P. R. 3, impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería. Tel. 15747 y 25194 (13)
PERDIDAS
 GRATIFICARE devolución o información que ayude a recobrar moto Bultaco Tralla 102, matrícula A-67235. «Hotel Morocco» Palma Nova. Teléf. 51674. (20)

★ PERITO ELECTRICISTA O INDUSTRIAL
 PARA SECCIÓN COMERCIAL, PRECISA: ELECTRICA ESPAÑOLA. COSTA Y LLOBERA, 15. (Tardes).

★ 5008 - Foto-Cine CASA PLANAS
 PRECISA: Auxiliares Oficina jóvenes. Jornada completa o media jornada. Presentarse en Avenida Antonio Maura, 34. Tardes de 7 a 8'30.

★ 5004 - MUCHACHOS
 de 14 a 16 años, se precisan en almacén de material. Sueldo según rendimiento. Razón: PLAZA ROSARIO, 1.

★ TALLERES RIPOLL
 Teniente Sureda Portell, 84. Tel. 26792. Se necesita oficial planchista de 1ª y 2ª, bien retribuido. Y sirvienta casa particular, todo día.

(5005) URGE aprendizaje adelantada que entienda de manicura para zona turística del Arenal. Informes: Peluquería Achmid, Carretera Militar, núm. 38, Arenal, y Peluquería Versalles, calle Luz, núm. 10, Palma. (28)
 (4995) SE NECESITA fregaplatos en el Restaurante EL TUNEL, Mar. 2. (10)
 (4993) AUXILIAR temenino oficina. Mecanografía 16 años. 31 Diciembre, 110. (10)
 (4990) ELECTRICISTAS oficiales y aprendices para instalaciones eléctricas, se precisa en ELECTROMO. Vil. Aragón, 8. Teléfono 11968. (15)
 (4991) ELECTROMOVIL, precisa para animación de material eléctrico ayudante de 14 a 17 años, que sepa escribir y operar aritméticamente. Mistral, 28. Teléf. 15563. (23)
 (4987) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años, en Papelería Cervantes. Plaza San Antonio, 49. (15)
 NECESITO media oficiala Peluquería LALLI. Jaime Ferret, 20. (10)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(4536) AYUDANTES de comedor y bar, necesita Hotel B. Tel. 15801. (10)
 (4963) SE PRECISA chófer, carnet segunda. Calle Aragón, 27. (10)
 (4899) ALMACENES SAN MIGUEL, precisa aprendiz de 14 años. (10)
 C. M. A. Calle Ticiano, 65. Se necesitan chóferes de 1ª jóvenes. (10)
 (5000) SE NECESITA: botones aprendiz cocina y mujer de limpieza en Hotel Rigel. (12)

★ 4997 - AUXILIAR ADMINISTRATIVO Y COBRADOR SE NECESITAN EN ALMACENES «EL HOGAR»
 Calle José Tous Ferrer, 32.

★ 5010 - SE NECESITA
 Secretaria de 20 a 30 años. Taquí-mecanógrafa conocimientos cálculo y contabilidad. Facilidad de expresión. Sentido de responsabilidad. Excelente sueldo y porvenir. Reserva absoluta para las colocadas. Para informes presentarse de 8 a 2 en: BORDADOS MALLORCA, S. A. Carretera de Valldemosa, 37. — PALMA.

★ 4969 - AYUDANTE DE ALMACEN
 de 16 a 30 años, se precisa. Personarse en: BARCELÓ. HEROES DE MANICOR, 17.

★ 5013 - HOTEL JAIME I PASEO MALLORCA, 15.
 NECESITA: AUXILIAR DE OFICINA con nociones de Contabilidad. Presentarse al: SR. J. PERALES. Para Jornada normal.

★ 5012 - MECANOGRÁFA O
 EXPERTA, PRECISA: ELECTROFIL. BARTOLOME FERRA, 4.

★ SE OFRECE PLAZA
 Técnico en Radio Técnico en Televisión. Sueldo según aptitudes. Informes: Plaza Rosario, núm. 1.

OFERTA de domicilio, trapeos, fundas y cortinajes. Informes: esta Administración. (10)
 SE OFRECE señorita danesa, hablando inglés y español, para cuidar niños. Escribir a: Susanna Frankild. Calle Paredadas, 16. Palma. (18)
 INSTITUTRIZ española, mayor, practiquísima niños, ofrece. Escribir esta Administración núm. 30202. (11)
 CABALLERO 30 años, interesante trabajo, idiomas. Informes esta Administración. (10)

MASAJISTA diplomada, corporal, facial, circulación, celulitis, depilación, cera, tratamiento, busto. Teléfono 11853. (12)
 OFRECESE chófer 21 conocimientos mecánica y tractor. Tel. 26060. (10)
 PELUQUERO señoritas, de 9 a 10'30. Tel. 26174. (12)
 BUENA cocinera edad, hermana costera, sabe cocinar, todo, pueden desplazarse. Informes: Aquí. (12)
 SE OFRECE señorita española, hablando inglés y francés, para cuidar niños y trabajos similares. Teléfono 31536. (16)

★ CONTABLE
 34 años, experiencia comercial e iniciativa propia, ofrece gran empresa, para trabajo análogo o de responsabilidad. — Escribir núm. 30287, esta Admón.

AUTOMOVILES
 GARAGE CERVANTES (P. dre Bartolomé Pou 69-73) Tels. 53801 - 52417 - 52418
 VENDO: Gordini, con radio y accesorios; Ondine, con radio y accesorios; Buick, modelo 57; Ford Vedette, por 12.000 ptas.; Autocar Sava; D.K.W.; Citroen rosalia, 20.000 pesetas; Austin, 7 plazas; Peugeot, 13.000 ptas.; Adler, 15.000 ptas.; Camioneta Orbelan; Mathis; Camioneta Fiat 509 12.000 pesetas. MOTOS: Vespa; Sanglas. Vausall, 25.000 pesetas; Lancia; Lancia, 15.000 pesetas; Standard, 15.000 pesetas; Standard, 25.000 ptas. Moto Montesa, semi-nueva. (78)
 VENDO o cambio 150 D a estrenar, por 1.300 1.400 C., ó 1.500, posible estrenar. Pago diferencia Reina María Cristina, 101. (19)
 PARTICULAR, vende 1.400 B, con radio. Reina María Cristina, 101. (10)
 VENDO 1.400 C, P.M. de particular a particular. Informes: Tel. 27922. (10)
 VENDO Seat 1.400, buen estado. Teléfono 15090. De 2 a 4. (11)
 PARTICULAR vende 1.400 C. Calle Oliver, 26. (Son Esp. pañolet). (10)
 VENDO D.K.W., 8 plazas, única en Mallorca; 72.000 pesetas. Teléf. 24690. (11)
 VENDO Dauphine, magnífico estado, 65.000 ptas. facilidades. Calle Aragón, 323. (10)
 VENDO Seat 1.400.B Especial. Magnífico estado. Facilidades. Calle Aragón, 323. (11)
 VENDO Seat 600 garantizado. Costa y Llobera 46. (10)
 SEAT 600 impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)
 DE SOTO impecable facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

★ COJINETES RODILLOS «TIMKEN» COMERCIAL GARAGE SEGURA

VENDO Seat 1.400 C, nuevo, P.M.; Seat (Slata), impecable. Garage Español. Aragón, 59. Tel. 11619.
 VENDO 1.400 C.; Furgoneta D.K.W.; Ford 8 HP. Verlos: Garage La Isla. Calle Patronato Obrero. (15)
 DAUPHINE impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)
 COMPRO al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)
 GRUAS SEMPERE Teléfono 13154-50435.
 GARAGE SAN ANTONIO: Avda. Gral. Primo de Rivera, 18, vende con facilidades, 1.400 C. varios; Peugeot 403; Seat 600; Motocarro, ganga. (21)
 VENDO Seat 1.400 C y 1.400 B. Informes: Garage Levante. Carretera Sóller, Frente Cruz Roja. (15)
 BAULENAS, Juan Alcover, 30-36. (10)

MOTOCICLETAS
 VENDO Bultaco metrala, impecable y sidecar Vespa. Reina María Cristina, 101. (11)
 VENDO carrito Guzzi, buen estado. Capuchinas, 3. (10)

VENTAS
 NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 30 por 100 señalado en la tasa.
 VENDO lancha 35 palmos, motor, perfecto estado. Precio económico. Informes: Calle Joaquín María Bover, núm. 36. (16)
 VENDO restaurante económico en buena marcha, buenas condiciones. Por retirarme negocio. Tel. 32201. (13)
 VENDO máquina importada América, para fabricación Donuts. Barranco, 64 Génova. (Tardes). (10)
 RESIDENTE americana, vende lavadora Westinghouse automática, lava 5 kgs.; nevera eléctrica inglesa Prestcold, 5 pies. Puede verlo: Ca'n Estrella. Barcarets, por Alcudia. (22)
 VENDO dos camas de un cuerpo con mesita y armario Precio módico. Informes: Sindicato, 70-72, 2º. (18)

COMPRAS
 COMPRO revistas taurinas, antiguas y de actualidad, a buen precio. Informes: Calle Sans núm 4 2º 2º. Palma (19)

HABITACIONES
 CEDO habitación señorita, señora. Ballester, 67, 1º, 1ª. HABITACIONES todas clases, apartamentos chalets etc. en información MASDIM. Oficinas de 11 y de 5 a 7. Calle Pelaires, núm 51 1º. (24)
 ALQUILO habitación, pensión completa, para matrimonio o señoritas extranjeras. el. 24356. (11)
 ALQUILO habitaciones, Son Moix, 4. Carretera Son Serra. Parada Son Damedo. (14)
 HABITACION, mucho sol, sólo dormir. T. 24754. (10)
 LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

TRASPASOS
 TRASPASO cochera, Escultor Galmés. Razón: Balmes, 140. (10)
 TRASPASO bar. Informes: San Agustín, 42. (10)
 POR DESPLAZAMIENTO O península, traspaso local y comercio situado centro Ciudad. Razón: E. Barredo. Plaza Mayor, 20-21. «Las Palmeras». Tel. 11960 Palma. Mañanas de 9 a 11 horas. (28)
 EN SANTA CATALINA traspaso peluquería con pequeña vivienda; precio económico. Informes: Pelaires, 51, 1º. De 11 a 13 y de 17 a 19. (23)
 TRASPASO tienda artículos limpieza. Informes: calle Ricardo Ankerman, número 177, 3º, 1ª, tardes; particular. (14)
 TRASPASO gran peluquería señoras con vivienda, puede conservar negocio en trada propia calle General Mola, casi Borne. Precio 360.000. Informes: 30868. (18)

OCASION: Por enfermedad traspaso bar-cafetería lujo, buena clientela. Teléfono 26107. (10)
 TRASPASO tienda junto Jaime III, por no poder atender, se aparta apartamento o solar. Teléfono: 32124, de 4 a 8. (17)
 HOTELES y pensiones para compra, traspaso y alquiler. SANMARTIN Plaza Mayor 48 1º. (13)
 SE TRASPASA establecimiento abierto 200 m² inmejorable situado en junto Plaza Gomila. Razón: Calve Sotelo 173 bajos. (16)
 TRASPASO bar Porto-Pi por no poder atender, mucha clientela. Informes: Calvo Sotelo, 474, de 6 a 5 noche. (19)
 TRASPASO peluquería señoras, 5 habitaciones, en seño oficio. Facilidades. Santa Payesa, 7. Final Blanquerna. (13)
 POR NO PODERLA atender, traspaso carnicería y tocinería, con buena clientela. Informes: Faustino Morell, 78, 1º. De 4 a 6. (19)
 SE NECESITA este comprador vender alquiler traspasar etc. Acude a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolveré todo cuanto desee rápido y económicamente.

le conviene mendrolín
 verdadera leche de almendras en vaso de cristal



MENDROLIN es la más exquisita, digestiva y alimenticia leche de almendras. MENDROLIN es Calidad NUTRONA, envasada como a usted le gusta: en un práctico y bonito vaso de cristal. Dotado de cierre hermético al vacío, el vaso de MENDROLIN conserva, totalmente inalterables, las propiedades naturales de la verdadera "NUTRONA".

mendrolín
 para el mayor y el pequeño.

leche de almendras

Ciudad Jardín
 NIGHT CLUB
 TODAS LAS NOCHES A PARTIR DE LAS 10
 BAILE CON
PHIL and the SILVESTERS, JUANITO COLL
 y su Marianao Quintet y SERRA'S JAZZ
 Ballet Español

Los Tarantos
 y otras GRANDES ATRACCIONES
 TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 50 PTAS.
 DOMINGOS Y FESTIVOS
 SESION TARDE A LAS 18- HORAS
 TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 30 PTAS.
 CALLE 172 N.º 74 Teléfono 15460
Ciudad Jardín - Palma

PESCADO AVES VERDURAS CONGELADOS
 EXCELENTE CALIDAD
 EN
CENTRAL DE VENTAS
 Frío Industrial, S. A.
 Viñaza 28. — Palma
 Tels. 27441 - 27941
 2942 - 21543 - 27944

ESPECTACULOS

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 3'15: EL ELJO PRODIGO (Lana Turner, Edmund Purdom) — Cinemascope Eastmancolor...

CARTELERA

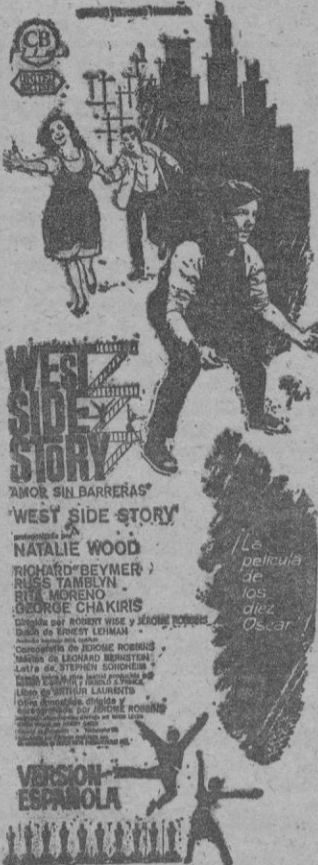
LOS PISTOLEROS DE CASA GRANDE (Jorge Mistral, Alex Nicol y Mercedes Alonso); EL BUSCAVIDAS (Paul Newman y Piper Laurie); LOS SEÑORES DE LA SELVA...

Duryea). — LOS AÑOS JOVENES (Cliff Richard y «Los Shadows»); LA MUJER DE LA HABITACION 251 (Van Heflin y Ellie Lambert); PROTECTORA...

Recital de música española en el Hotel Jaime I

Hoy viernes día 21 de agosto, a las once menos cuarto de la noche, se celebrará en el «Patio del Rey» un recital de música clásica española...

AHORA PODRA VER DE NUEVO



La película del SIGLO XX

- SALAS DE FIESTAS: CABALA (Hotel de la Almudaina), CASA VALLES, CHUMBO (Hotel Pireo), CIUDAD JARDIN (Night Club)...

Plaza de Toros de Palma de Mallorca SABADO 22 AGOSTO 1964 11 NOCHE ¡UNICA GRAN GALA FLAMENCA!

ENRIQUE VARGAS PRINCIPE GITANO

el artífice del canto y la canción española PRESENTA su grandioso y monumental espectáculo folklórico Señorío de España CON CARMEN JARA MARIBEL...

Juanito Espín Ramón Horse Luis Vargas Manolo de Huelva Minerva y Eddy Mary de Ronda

Juanilo Campos en su modalidad de canciones y canto flamenco Dirección musical: Mtro. Sr. PARIS Localidades desde 20 pesetas

Hotel Jaime I Recital de música española Hoy viernes, a las 11 menos cuarto de la noche, en el «PATIO DEL REY» del HOTEL JAIME I

Fantasio * Moderno HOY ¡CONTINUACION DE ESTRENO!

PAUL NEWMAN EL BUSCAVIDAS PIPER LAURIE-GEORGE C. SCOTT CON MYRON M. CORMICK Y JACKIE GLEASON

¡¡PRONTO, PRONTISIMO... James Stewart SANDRA DEE REGALO PARA SOLTERO...UNA COMEDIA DIVERTIDISIMA!!

METRO GOLDWYN MAYER PRESENTA UNA MONEDA CON AUREOLA BARBARA LUNA RAFAEL LOPEZ ROGER MOBLEY La boda era a las 12 Conchita Velasco

DEL 20 DE AGOSTO AL 30 DE SEPTIEMBRE

en el

HOTEL DE MAR EXPOSICION

de 47 obras originales de
PICASSO - BRAQUE - MIRO
en colaboración con
Galerías de Arte Moisés Alvarez

TOROS

Tres primeras figuras del toreo

Y una divisa de gran prestigio

Crece el interés por la extraordinaria corrida de toros que el próximo domingo podremos presenciar en el Coliseo Balear, en la que alternarán en leal y reñida competencia los valientes y aplaudidos espadas Fermín Murillo, Luis Segura y Manolo Blázquez, frente a seis escogidos toros de la acreditada ganadería de don Juan Pedro Domecq, pura casta de Veragua.

Esta singular combinación de toreros y toros ha despertado inusitada expectación por diferentes atractivos que ofrece. En primer lugar hay que señalar la gran admiración que el público mallorquín siente por los tres espadas, tan queridos en Mallorca, triunfadores en cuantas ocasiones han pisado ruedos mallorquines. También por la feliz circunstancia de reunirse en la misma tarde tres estilos completamente distintos y personalísimos, y no menos porque el triunvirato Murillo, Segura y Blázquez es acreditativo de pundonor profesional, de arte auténtico, de maestría torera.

Una demostración de lo que ha interesado el cartel desde el primer momento es la ininterrumpida demanda de localidades que llegan a las taquillas de la Empresa desde todos los lugares de la isla. Todo hace pensar que el domingo la Plaza de Toros de Palma registrará el mayor lleno de la temporada, ya que a los numerosos turistas que asistirán ilusionados a la corrida se unirán los miles de aficionados mallorquines que saben elegir los carteles, y que nunca faltan cuando ofrecen un mínimo de garantía.

Los aficionados que mas entendiendo esperan con ilusión la tarde del domingo, en la que con ganado excelente podrán admirar una vez mas el maravilloso capote de Fermín Murillo, el estilo finísimo del colosal torero madrileño Luis Segura, y las soberbias estocadas de Manolo Blázquez.

Para esta gran corrida de toros se pondrá en juego el tradicional premio «Ciudad Palma de Oro», para el torero que consiga mayor éxito.

Películas de estreno

BORN

«Una moneda con aureola» y «La boda era a las 12»

No se le puede negar originalidad a «Una moneda con aureola» y hasta momentos magníficos que la destacan del montón. Aunque el retrato no de nunca la sensación de absoluto realismo, resulta interesante y simpático el de esta pandilla de pequeños pícaros de Tijuana, la ciudad fronteriza de Méjico donde los súbditos estadounidenses van a ver toros, a divertirse sin prejuicios, a casarse, a divorciarse y a las carreras, motivo central del film.

Bastante bien observada la actitud de la élite de cabaret respecto a su hermano y su fondo de religiosidad y tampoco está mal trazado el tipo del norteamericano que juega a las quinielas por el grupo de pilluelos. Son dos tipos bastante humanos y reales en el fondo con su forma excesivamente condescendiente de amar a los niños, en gran parte equivocada.

Más literario todo lo que se refiere al «negocio» de los muchachos con el Niño Jesús y el final, por querer huir del «happy hend», resulta más forzado que de haberle dado otra solución más satisfactoria para los chicos. «Una moneda con aureola», con abigarrado y pintoresco ambiente de Tijuana, con sus momentos poéticos y otros de tono realista, es una interesante, simpática y en parte equivocada película. Con un tema muy original.

De estreno y en el mismo programa se proyecta la producción española: «La boda era a las 12», una comedia totalmente inventada, un puro pasatiempo sin pretensiones de ser otra cosa.

El film ha sido dirigido por Julio Salvador que, en su no muy extensa obra, ya ha superado las

esperanzas que en él depositamos a raíz de «Apartado de Correos 1001», película que aportaba al cine español un dinamismo desconocido e iniciaba un género nuevo en nuestra producción.

Julio Salvador se esfuerza en presentarnos la rosada historia en el mas moderno, florido, frondoso y alegre fondo posible. La Barcelona que nos ofrece no es la mas conocida pero sí muy fotogénica y también todos los exteriores, decorados y vestuario, son los mas adecuados para sernos presentados en un brillante Eastmancolor.

Luis C. Blain el guionista y Julio Salvador lo han preparado todo para que acabe a gusto del espectador y al final pueda escribirse la leyenda... «y fueron felices». Por su absurdo, la secuencia mas graciosa es la de la boda equivocada y otro acierto es la elección de los actores ya que cada cual da en su personaje. La guapa Conchita Velasco y José Rubio son los protagonistas.

GRITO ORIENTAL - DORADO

«EL LLANERO»

La novedad de esta nueva película de Jesús Franco reside en que las aventuras de «El llanero» suceden en los llanos de Venezuela unos llanos bastante accidentados porque montañas vemos en el arranque, casi parece calcho de «Miedo de audaces» de Ford y montañas es la guardia de este bando que hoy llamaríamos miembros de la resistencia.

El arranque es realmente bueno y en él y en toda la película hay planos en los que parece que Jesús Franco incluso mejorara, aunque en este film emplea una técnica parecida a la de las historias de terror y se nota un desequilibrio característico de la obra, la ausencia de este elemento más que daría verdadera calidad a sus películas.

Al film, en su mayor parte hay que tomárselo muy en serio y es evidente su intención técnica en algunas situaciones y algunos diálogos. Dentro de la ingenuidad de la trama argumental y su aparente superficialidad se encierra esta intención a la que hacemos referencia.

Plásticamente el film tiene algunos bellos momentos; disculpada la interpretación con los rostros poco conocidos e interesantes de Silvia Lorente y María Rey. Como creación de un personaje para futuras historias —paralelamente el final— esta película parece insuficiente.

José Suárez, Manolo Zarzo, Roberto Font —un fralle en parte a lo «Robín de los Bosques»— Roberto Camardiel y Todd Martin son los otros intérpretes de este film con un buen arranque algunas secuencias aisladas verdaderamente buenas y desequilibrado, en conjunto.

CINEFILO

FRIO PHILIPS
en Bisquerra Botinas s.l.
SAN MIGUEL 199

¡¡ULTIMA OPORTUNIDAD!!

Cortijo VISTA VERDE / GALAS JUVENILES!

Presenta **EL SHOW DE MIGUEL SOLER**

Por que el show te inicia su fabulosa gira por Alemania...

LOS JAVALOYAS

El grupo internacional de España!



Y con ellos:
★ PRESENTACION DE LA FORMIDABLE ATRACCION **MAXWELLS**
★ El ritmo de **RIGIDOR Y SU CONJUNTO**
★ Y el divertido concurso con premios **DOMINGO: 6'30 tarde**

PELUQUERIA MICAT

TOUS FERRER, 16
Comunica a su distinguida clientela y público en general, que permanecerá cerrada por vacaciones del 24 al 4 de Septiembre próximo.

FRONTON BALEAR

(JAI - ALAI)

Hoy viernes, 21 de agosto - A las 10'15 noche
VELADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA A CESTA PUNTA

Primer partido:

Ordúñez - Ferragut

CONTRA

Egurbide - Olalde

Partido estelar:

Badiola - Juaristi

CONTRA

Curri - Echaburu

Próximo lunes reaparición de: Palmer y Martorell

Verbenas de FELANITX 1964 - Parque Municipal de la Torre - Días 22, 23, 28 y 29 agosto

Las más acreditadas y renombradas fiestas de la isla presentan este año a

Marino Marini - Los Javaloyas - Rudy Ventura

Loon and The Crys - Los Tico - Tico - Los Acroama

CON MARQUESA ANCHART

MAR-BLAU

En el escenario: Galas de España (Revista de espectáculo) y «S'Estol des Gericó» (Agrupación Folklórica)

SERVICIO DE BAR y RESTAURANTE - ATRACCIONES VARIADAS

Servicio autocares Palma - Felanitx

Informes: Estación de Ferrocarriles

Teléfonos 52224 y 27723

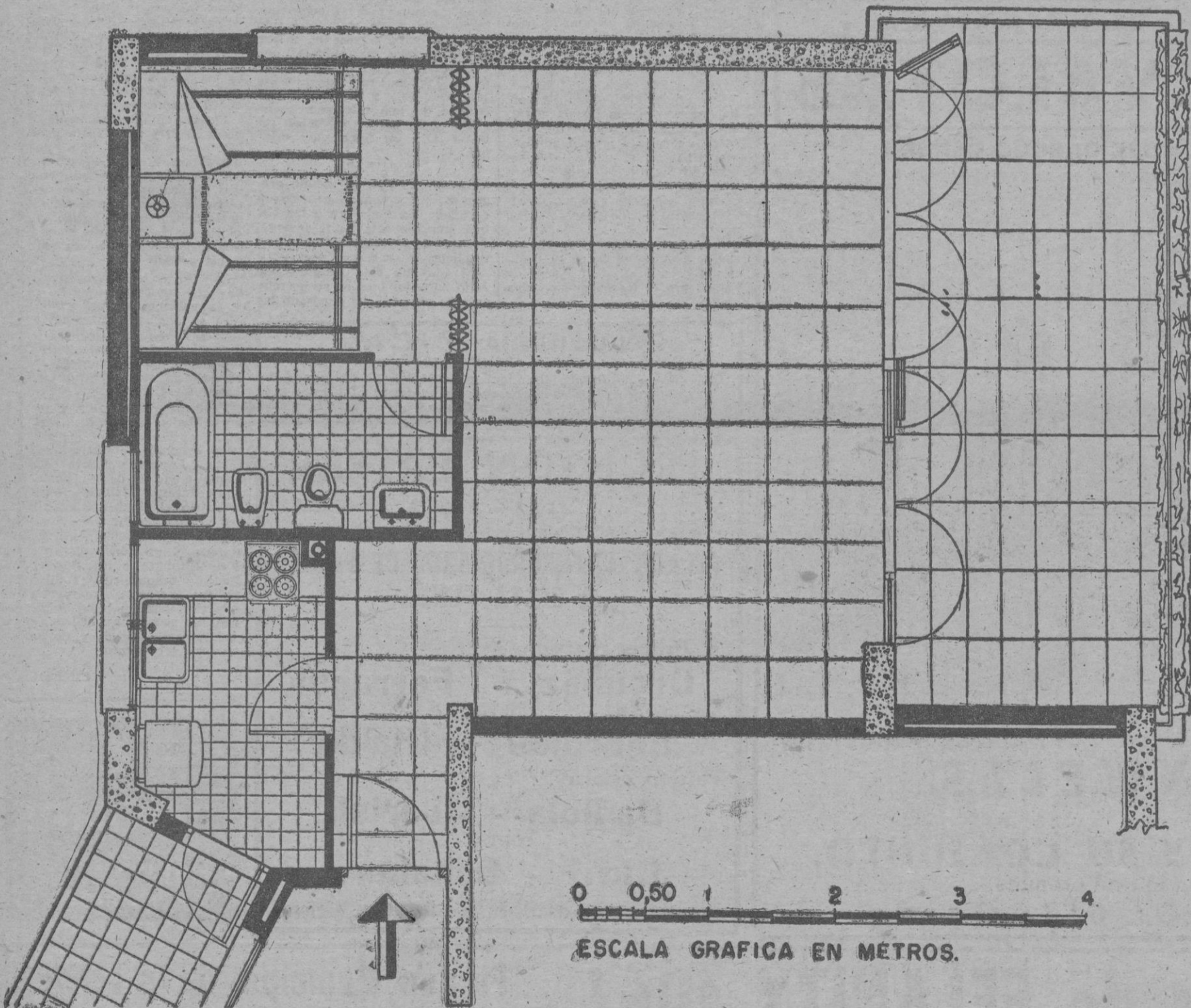
apartamentos **MAGALLUF**
SOL, MAR Y PAISAJE

Ciudad turística con todos los servicios

Superficie total construida: de 60 m² a 96 m²

PRECIOS: de 380.000 ptas. a 560.000 ptas.

**APROVECHE UNA BONIFICACION ESPECIAL
DE 20.000 A 30.000 PTAS. COMPRANDO AHORA**



APARTAMENTOS QUE TIENEN:

EXTRAORDINARIAS

- ✱ Vistas al mar
- ✱ Gran terraza
- ✱ Calefacción por calor negro.
- ✱ Cocina con muebles metálicos
- ✱ 2 ascensores
- ✱ Extraordinaria calidad.

en una pequeña ciudad que le ofrece:

- * Jardines
- * Tiendas de todas clases
- * Club, Night-Club, Piscina, Tenis, Gimnasio y Bolera
- * Cafetería - Restaurante
- * Servicio de administración y conservación de los apartamentos
- * Autobuses desde Palma

Excelente inversión para alquilar

**VISITE EL APARTAMENTO MODELO EN
MAGALLUF**

INFORMACION EN MAGALLUF y

EN PALMA, Jaime III, 144 - 1.º - Teléfono 15803

Promotores Costas de Mallorca, S.A. y E.O.P.S.A. Carretas 14-5.º - Madrid-Tel. 2220529